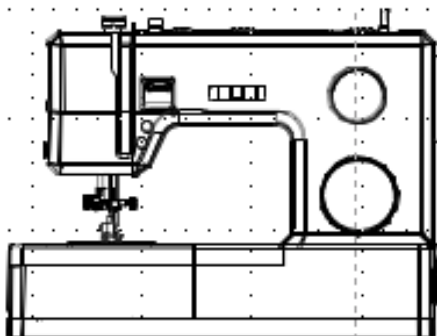


MANUEL D'INSTRUCTIONS

SIGMA

460



MC Pays Basque
30 ofizialen Karrika
64240 Macaye
decocoutureandco



Attention

Pour des raisons de sécurité, lisez ce manuel d'instructions avant d'utiliser la machine et conservez-le soigneusement pour pouvoir le consulter à tout moment.

Remerciements

Vous venez de faire l'acquisition d'une machine à coudre **SIGMA** et nous vous remercions pour la confiance que vous nous avez accordée.

Nous vous conseillons avant de commencer à l'utiliser de lire avec attention la notice ci-après.

Vous trouverez également le certificat de **garantie de 3 ans** avec le numéro de série de la machine. Ceci est un original veuillez le conserver précieusement avec la facture d'achat, le début de garantie étant la date d'achat mentionnée sur la facture de votre revendeur.

Durant la garantie nous vous demandons de retourner la machine à votre point de vente qui en assurera le suivi. Toute intervention d'un tiers non habilité par le fabricant mettra fin à la garantie.

Afin de garantir que votre machine vous donnera toujours le meilleur du point de vue technique, le fabricant se réserve le droit de modifier l'apparence, le concept ou les accessoires de cette machine s'il le juge nécessaire.

Eskerrak

SIGMA josteko makina bat erosi berri duzu, eta eskerrak ematen dizkizugu eman diguzun konfiantzagatik.

Erabiltzen hasi aurretik, ohar hau arretaz irakurtzeko aholkatzen dizugu.

Hiru urteko berme-ziurtagiria ere aurkituko duzu, makinaren serie-zenbakiarekin. Hau originala da, gorde ezazu, mesedez, erosketa fakturarekin batera, eta bermearen hasiera zure birsaltzailearen fakturan adierazitako erosketa data izango da.

Bermeak dirauen bitartean, makina zure saltokira itzultzeko eskatzen dizugu, jarraipena egin dezan. Fabrikatzaileak gaituta ez dagoen hirugarren baten edozein esku-hartzek bermea bertan behera utziko du.

Zure makinak ikuspuntu teknikitik beti onena emango dizula bermatzeko, fabrikatzaileak eskubidea izango du makina horren itxura, kontzeptua edo osagarriak aldatzeko, beharrezkotzat jotzen badu.

Certificat de garantie / Berme-ziurtagiria

Garantie 3 ans pièces & main d'œuvre

Date achat facture faisant foi

Retour point d'achat

Machine **SIGMA 460**

3 urteko bermea, piezak & eskulana

Erosketa data faktura fede-emailea

Itzuli erosketa-puntura

****SIGMA 460** makina**



N° de série / Serie zk.

"INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES"

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine à coudre et suivez strictement les consignes de sécurité présentées ci-après.

DANGER _____ **Pour réduire le risque de choc électrique :**

1. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
2. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après son utilisation et avant de le nettoyer.

ALERTE ! Pour réduire le risque de brûlures, d'incendies, de chocs électriques ou de blessures personnelles :

1. N'utilisez pas cet appareil comme un jouet. Il est recommandé de faire preuve de prudence lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence. Cette machine à coudre peut être utilisée par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, uniquement si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions claires sur l'utilisation sûre de la machine et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec la machine à coudre. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil effectués par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
2. N'utilisez cet appareil que conformément à l'usage prévu, tel que strictement défini dans ce manuel. Employez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant et mentionnés dans ce document.
3. N'utilisez en aucun cas cet appareil si le câble ou la prise sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il a chuté ou subi des dommages, ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez impérativement l'appareil au distributeur ou au centre de service agréé le plus proche pour un contrôle, une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
4. Il est strictement interdit d'utiliser l'appareil lorsque les ouvertures de ventilation sont obstruées. Veillez à maintenir les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et de la pédale de commande exemptes d'accumulation de peluches, de poussière et de tissus lâches.
5. Maintenez vos doigts à l'écart de toutes les pièces en mouvement. Il est impératif de faire preuve d'une vigilance particulière à proximité de l'aiguille de la machine à coudre.
6. Utilisez toujours la plaque de couture correcte. Une plaque incorrecte peut entraîner la rupture de l'aiguille.
7. N'utilisez jamais d'aiguilles pliées.
8. Ne tirez surtout pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous risquez de dévier l'aiguille et de la casser ou provoquer son bris.
9. Mettez la machine à coudre hors tension (« O ») avant d'effectuer toute opération dans la zone de l'aiguille, notamment enfiler l'aiguille, remplacer l'aiguille, enfiler la bobine ou changer le pied-de-biche.

10. Débranchez toujours la machine de la prise de courant avant de retirer les couvercles, de la lubrifier ou d'effectuer tout autre réglage ou opération de maintenance mentionné dans le manuel d'instructions.
11. Ne laissez jamais tomber, ni n'introduisez aucun objet dans une quelconque ouverture.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne pas utiliser dans des locaux où des produits en aérosol sont employés ni dans ceux où de l'oxygène est administré.
14. Pour déconnecter la machine, tournez toutes les commandes sur la position d'arrêt (« 0 »), puis débranchez-la de la prise électrique.
15. Ne débranchez pas en tirant sur le câble. Pour débrancher, saisissez la fiche, jamais le câble.
16. La machine doit impérativement être débranchée du réseau électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.
17. Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit impérativement être remplacé par un câble spécial par votre distributeur ou centre de service agréé le plus proche.
18. Si vous cousez lentement pendant une longue période, la machine risque de chauffer ou de dégager une odeur anormale. Dans ce cas, débranchez immédiatement la prise de courant et ne réutilisez la machine qu'après un certain temps. Contactez votre revendeur le plus proche si le problème persiste.
19. Ne pas utiliser la machine si elle est mouillée ou si elle se trouve dans un environnement humide.
20. La machine à coudre est équipée d'une lampe LED. En cas de casse de cette lampe, son remplacement doit impérativement être effectué par le fabricant ou son service après-vente afin de prévenir tout risque de danger.
21. Ne placez jamais quoi que ce soit sur la pédale de commande.
22. La machine ne doit être utilisée qu'avec le pédalier de type C-8001.
23. Le niveau de pression acoustique en conditions normales d'utilisation est de 75 dB(A).
24. Conservez les instructions dans un endroit approprié, près de la , et remettez-les si vous confiez la machine à un tiers.

"CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS"

"Cette machine à coudre est destinée exclusivement à un usage domestique".

Veuillez lire les consignes de sécurité figurant dans "Pour utiliser la machine à coudre en toute sécurité" du manuel d'instructions avant toute utilisation, afin de bien comprendre les fonctions et les procédures d'utilisation de la machine à coudre et de pouvoir l'utiliser longtemps.

Après avoir lu le manuel d'instructions, conservez-le avec la garantie afin de pouvoir le consulter chaque fois que nécessaire.

Pour utiliser la machine à coudre en toute sécurité

Les marques et pictogrammes inclus dans le manuel d'instructions et figurant sur la machine à coudre sont utilisés pour garantir un fonctionnement sûr de la machine à coudre et éviter tout risque éventuel de blessure pour l'utilisateur et les autres personnes.

Les marques d'avertissement sont utilisées dans différents buts, comme décrit ci-dessous.

AVERTISSEMENT	Indique qu'il existe un risque éventuel de mort ou de blessures graves si cette marque est ignorée et que la machine à coudre est utilisée de manière incorrecte.
ATTENTION	Indique le fonctionnement, etc. qui peut entraîner un risque éventuel de blessures corporelles et/ou de dommages matériels si cette marque est ignorée et que la machine à coudre est utilisée de manière incorrecte.

AVERTISSEMENT

Pour l'association du tissu avec le fil et l'aiguille, consultez en particulier le tableau explicatif figurant dans « Remplacement de l'aiguille ».

Si l'aiguille ou le fil ne correspondent pas au tissu utilisé, par exemple si un tissu très épais (comme du denim) est cousu avec une aiguille fine (n° 11 ou plus), l'aiguille peut se casser et provoquer des blessures corporelles inattendues.

Autres précautions

- Ne placez pas la machine à coudre en plein soleil ni dans un endroit humide.
- Ne nettoyez pas la machine à coudre avec des solvants tels que du diluant.

Veuillez noter que l'état suivant peut se produire, car la machine à coudre comporte des composants électroniques à semi-conducteurs et des circuits électroniques de précision.

- * La température de fonctionnement de la machine à coudre se situe entre 5°C et 40°C. N'utilisez pas la machine à coudre en plein soleil, à proximité d'objets allumés tels que des poêles ou des bougies, ni dans des endroits humides. Sinon, la température à l'intérieur de la machine à coudre pourrait augmenter ou le revêtement du câble d'alimentation pourrait fondre, provoquant un incendie ou une décharge électrique.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉPARATION À LA COUTURE

• Principaux éléments de la machine.....	1
• Table de couture.	2
• Accessoires.	2
• Tableau des types de pied-de-biche.	3
• Connexion de la machine.	4
• Dévider la bobine.	5
• Insérer la bobine.	6
• Enfilage du fil supérieur.	7
• Utilisation de l'enfileur d'aiguille.	8
• Soulever le fil inférieur.	9
• Réglage de la pression du pied-de-biche.	10
• Remplacement de l'aiguille.	10
• Changement du pied-de-biche.	11
• Élévateur de pied-de-biche à deux niveaux.	11
• Monter ou descendre les griffes d'entraînement.	12
• Correspondance entre aiguille, tissu et fil.	12
• Écran LCS.....	13
• Boutons de la machine.	14
• Boutons de commande.	14
○ Bouton de démarrage/arrêt.	14
○ Bouton Retour.	15
○ Bouton de verrouillage automatique/arrêt.	15
○ Bouton de position de l'aiguille en haut/en bas.....	15
○ Levier de réglage de la vitesse.....	16
• Boutons de fonction.	16
○ Bouton de réglage de la largeur du point.....	16
○ Bouton de réglage de la longueur du point.....	16
○ Bouton de sélection de mode.	17
○ bouton miroir.	17

PRINCIPES DE BASE DE LA COUTURE

• Tableau des patrons.	18
• Tension du fil.	19
• Compétences utiles.	20
○ Couture aux coins.	20
○ Retour.	20
○ Bras libre.	20
○ Couture de tissus épais.	21

- Coupez le fil.21
- Points droits et position de l'aiguille. 22
- Points en zigzag.22
- Points élastiques.23

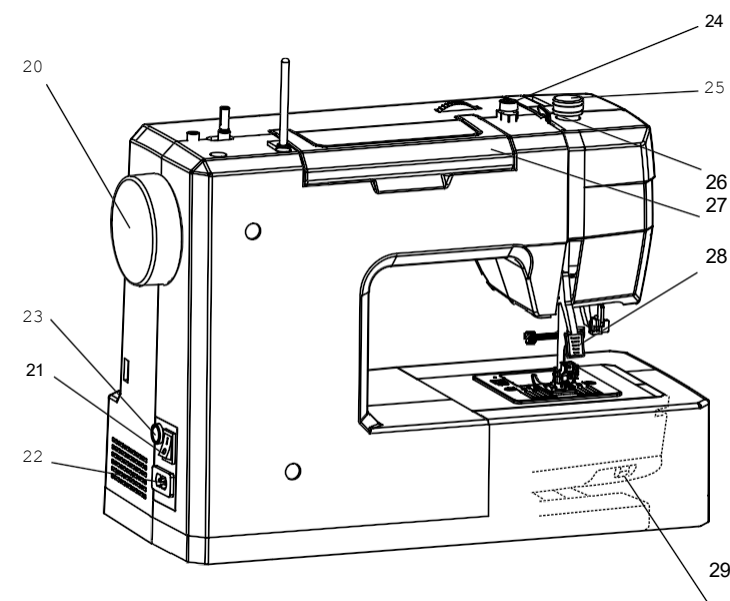
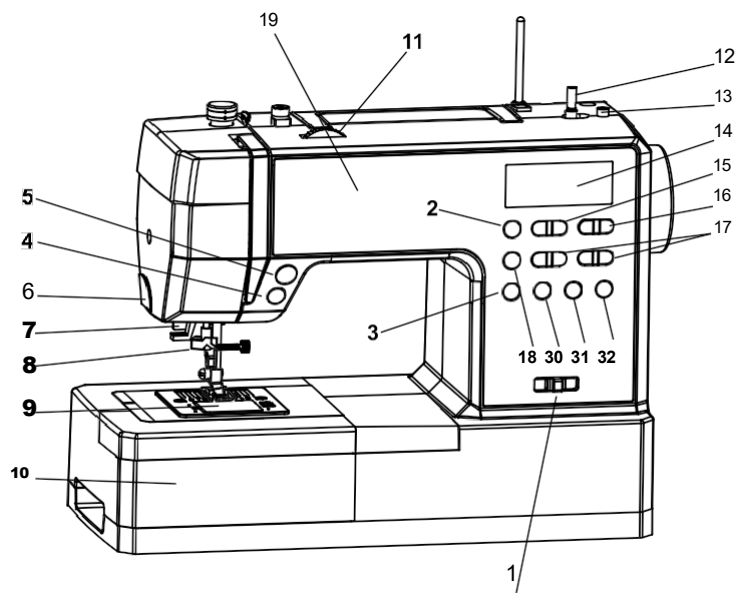
COUTURE ORDINAIRE

- Points de surjet. 23
 - Utilisation du pied-de-biche standard.23
- Pose de boutons.24
- Couture de boutonnieres.25
 - Réalisation d'une boutonnière sur tissus élastiques.....27
- Point de boutonnière.28
- Point de renfort.29
- Insertion de fermetures éclair.30
 - Pose d'une fermeture éclair centrée.30
 - Pose d'une fermeture éclair latérale. 31
- Couture avec point de satin. 32
 - Point de feston.32
- Nid d'abeille.33
- Fonction miroir.34
- Fonction d'aiguille double.35

Annexe

- Fonctions d'avertissement.37
- Écran des messages d'instruction.37
- Son d'avertissement.37
- Maintenance.38
- Nettoyage de l'écran.38
- Nettoyage de la surface de la machine à coudre.38
- Guide de dépannage. 39

Principales parties de la machine



1. Réglage de la limitation de vitesse levier
2. Position de l'aiguille haut/bas bouton
3. Bouton de verrouillage automatique
4. Bouton de marche arrière
5. Bouton de démarrage/arrêt
6. Coupe-fil
7. Levier de boutonnière
8. Enfile-aiguille automatique
9. Couvercle de canette
10. Boîte d'accessoires
11. Molette de tension
12. Axe de la bobineuse
13. Butée de la bobineuse
14. Écran LCD
15. Réglage de la largeur du point bouton
16. Bouton de réglage de la longueur de point
17. Boutons de sélection
18. Bouton de double aiguille
19. Plaque
20. Volant
21. Interrupteur principal
22. Prise principale
23. Connecteur de commande de pédale
24. Guide-fil de la canette
25. Pression du pied-de-biche
26. Guide-fil supérieur
27. Poignée
28. Levier releveur du pied-de-biche
29. Levier d'entraînement
30. bouton miroir
31. Bouton du groupe de modes
32. Bouton de verrouillage

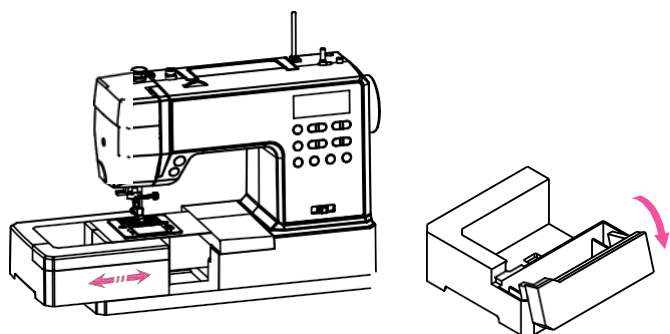
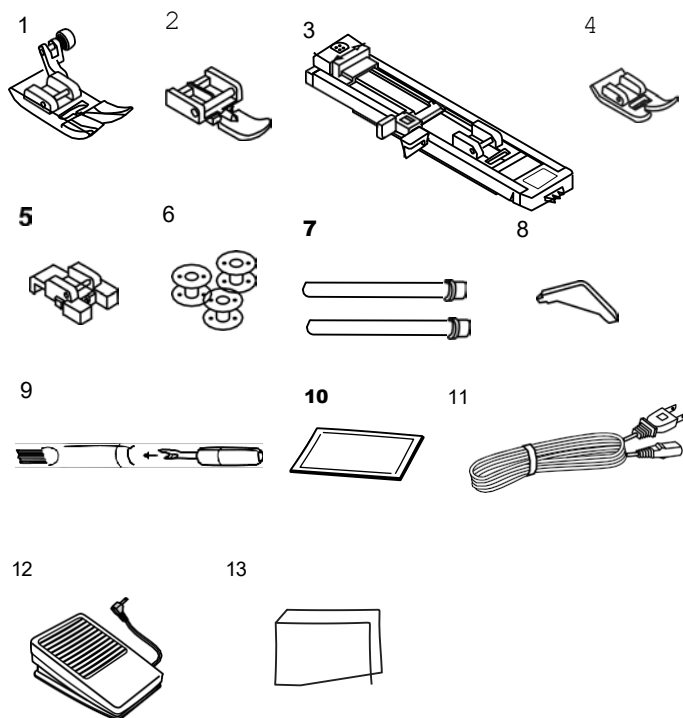


Table de couture

Maintenez la table de couture amovible en position horizontale et tirez-la dans le sens de la flèche.

L'intérieur de la table de couture amovible sert de boîte à accessoires.

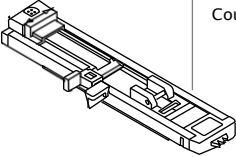
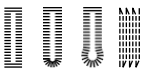


Accessoires

Standard

1. Pied-de-biche standard
2. Pied pour fermeture éclair
3. Pied pour boutonnières
4. Pied-de-biche
5. Presse-pied pour boutons
6. bobine (3x)
7. Porte-bobine auxiliaire (2x)
8. Tournevis en L
9. Découpeur/brosse
10. Paquet d'aiguilles (3x)
11. Câble d'alimentation
12. Pédale de commande
13. Housse

Type et application du tableau des pied-de-biche

BOUTONNIÈRE	APPLICATION	AIGUILLES
 pied-de-biche standard	Couture générale , points de patchwork, points décoratifs, .etc Remarque : couture de boutonnières non ,disponible	
 pied-de-biche fermeture éclair	Pose de fermetures éclair 	
 Pied pour boutonnières	Couture de boutonnières 	
 Pied pour coudre des boutons	Couture de boutons 	
 Pied antidérapant	Ce pied aide à éviter les sauts de point sur les tissus élas- tiques	

Remarque :

- L'aiguille double est optionnelle, elle n'est pas incluse dans les accessoires.
- Coudre avec une aiguille double nécessite de passer en mode aiguille double.

Branchement de la machine

Avant de brancher l'alimentation, assurez-vous que la tension

et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre réseau électrique.

Placez la machine sur une table stable .

1. Branchez le câble d'alimentation à la machine en insérant la fiche à 2 broches dans la prise de courant.

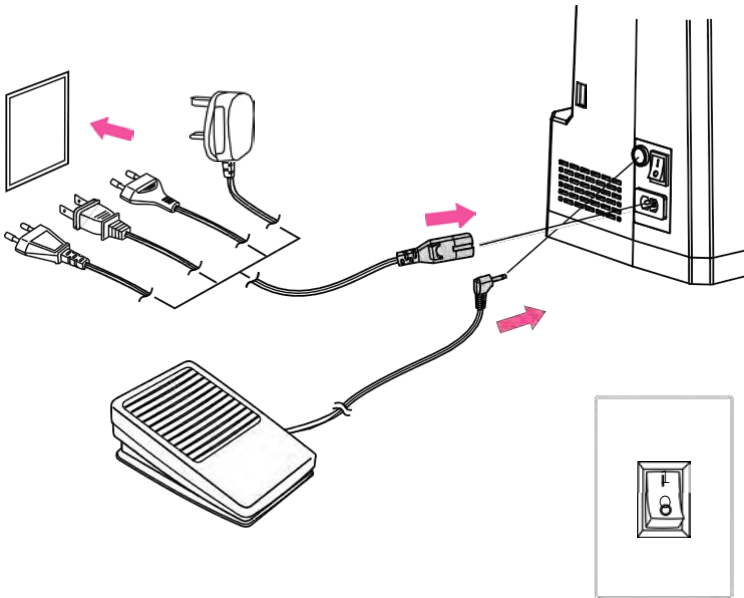
2. Branchez la fiche du cordon d'alimentation à la prise de courant.

Branchez la fiche de la commande à pédale si vous l'utilisez.

3. Mettez l'interrupteur d'alimentation en marche.

4. La lampe de couture s'allumera lorsque l'interrupteur sera mis en marche.

5. Après l'avoir éteinte, il faudra un certain temps pour que l'énergie résiduelle des circuits soit consommée. La lumière ne s'éteint pas immédiatement après la mise hors tension. Il s'agit d'un phénomène normal dans un appareil à faible consommation.



Attention :

Assurez-vous toujours que la machine est débranchée de la source d'alimentation et que l'interrupteur principal est en position d'arrêt ("O") lorsque la machine n'est pas utilisée et avant d'insérer ou de retirer des pièces.

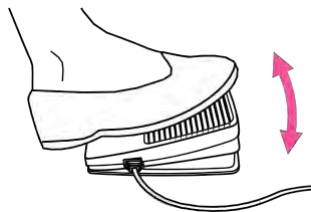
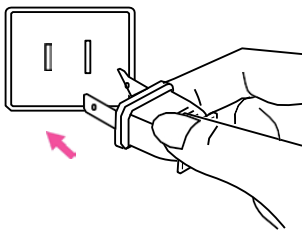
Informations sur la fiche polarisée Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche plus large que l'autre), afin de réduire le risque de

décharge électrique; cette fiche s'insère uniquement dans une prise de courant polarisée. Si elle ne s'insère pas complètement dans la prise de courant, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié pour faire installer la prise appropriée. Ne modifiez la fiche d'aucune manière

Pédale

Avec la machine à coudre éteinte, insérez la fiche de la pédale dans son connecteur sur la machine à coudre. Allumez la machine à coudre puis appuyez lentement sur la pédale pour commencer à coudre. Relâchez la pédale pour arrêter la machine à coudre.

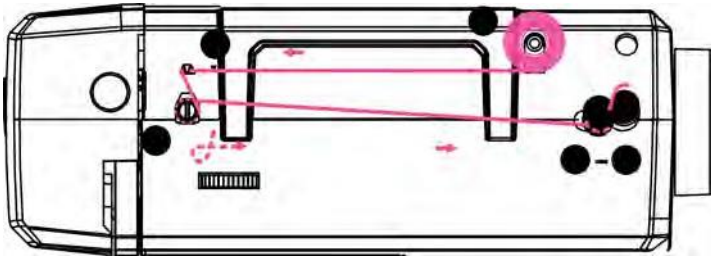
Même si vous utilisez la pédale, le bouton de démarrage/arrêt reste utilisable.



Bobinage de la bobine

1. Placez le fil et le couvercle de bobine sur le porte-bobine.

Pour des bobines de fil plus petites, placez le couvercle de bobine avec le petit côté près de la bobine ou utilisez le petit couvercle de bobine.



2. Enfilez le fil dans le guide-fil.

3. Enroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour des disques tenseurs de la bobineuse.

4. Placez l'extrémité du fil à travers l'un des orifices intérieurs de la bobine, comme indiqué sur l'illustration, puis placez la bobine vide sur l'axe.

5. Poussez la vers la droite.

Lorsque l'axe de la bobineuse est poussé vers la droite, ce qui correspond à la "position de bobinage de la bobine", le symbole " " apparaît sur l'écran LCD.

Il disparaîtra lorsque l'axe du dévidoir de la canette sera poussé vers la gauche, ce qui correspond à la "position de couture".

6. Tenez fermement l'extrémité du fil d'une main.

7. Appuyez sur la pédale ou sur le bouton de démarrage/arrêt pour commencer à bobiner la bobine.

8. Lorsque la bobine a fait quelques tours, arrêtez la machine et coupez le fil près de l'orifice de la bobine.

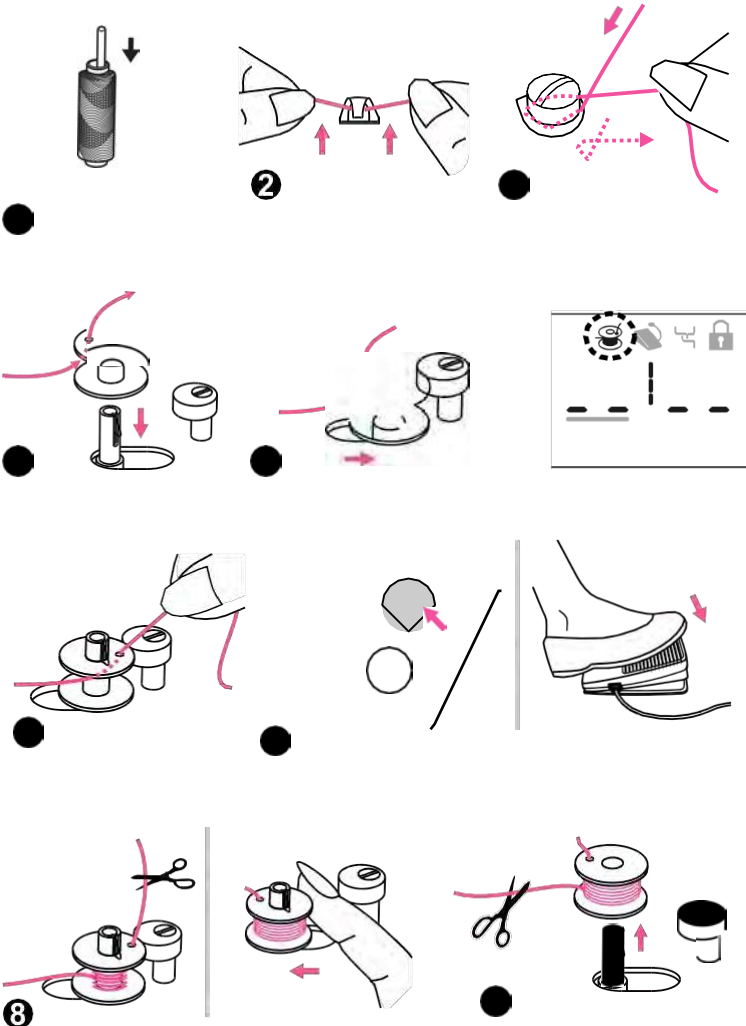
Continuez à remplir la bobine jusqu'à ce qu'elle soit pleine.

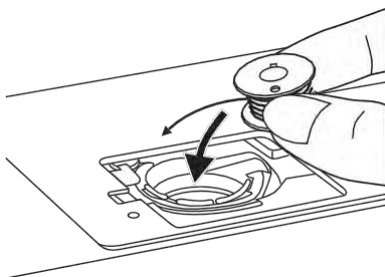
Lorsque la bobine est pleine, elle tourne lentement. Relâchez la pédale ou arrêtez la machine. Poussez l'axe de la bobineuse vers la gauche.

9. Coupez le fil et retirez la bobine.

Remarque :

- Lorsque l'interrupteur de la bobineuse est placé sur la "position de bobinage" à droite, les boutons ne fonctionnent pas. Pour commencer à coudre, placez l'interrupteur de la bobineuse sur la "position de couture" à gauche.
- Si vous constatez que la bobine enroule le fil de manière irrégulière, vous pouvez régler la hauteur du disque tendeur de la bobineuse (3) pour améliorer cela.





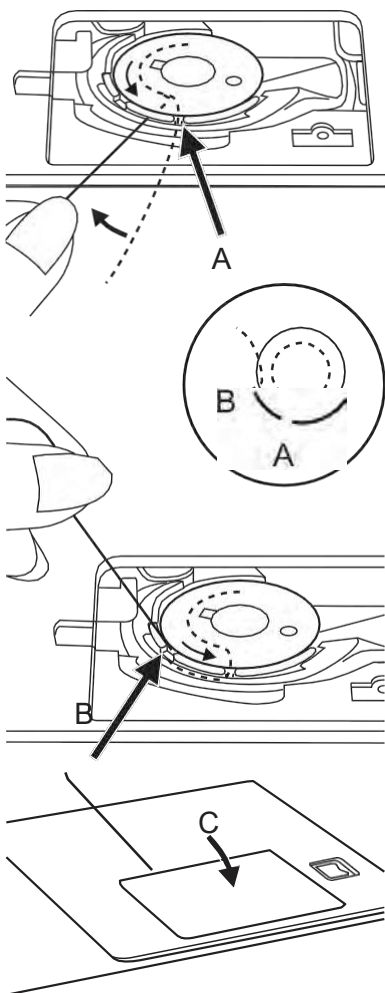
Insertion de la bobine

Attention :

Placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt ("O") avant d'insérer ou de retirer la bobine.

Lors de l'insertion ou du retrait de la bobine, l'aiguille et le pied-de-biche doivent être complètement relevés.

Insérez la bobine dans le boîtier de canette avec le fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (flèche).



Passez le fil par la rainure (A).

Passez le fil en suivant les repères de flèche sur le guide-fil de la plaque à aiguille jusqu'à la rainure (B).

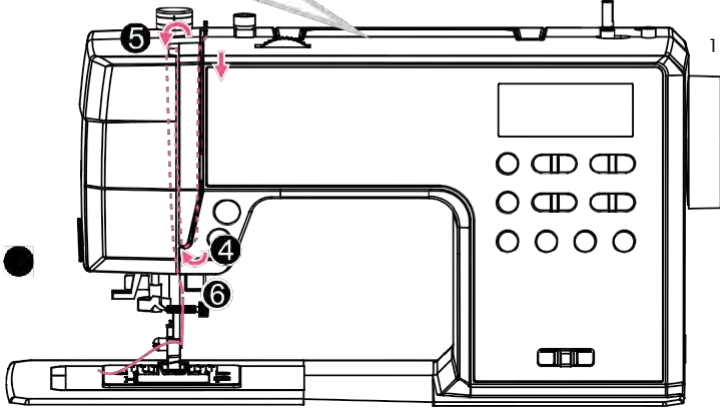
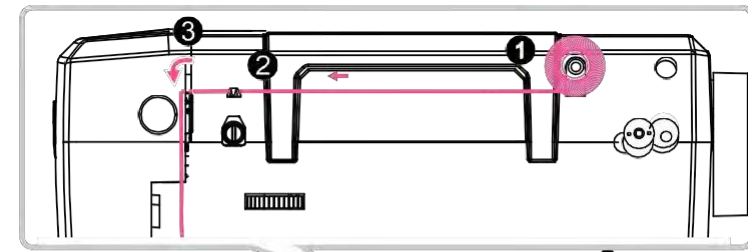
Fermez le couvercle de la bobine (C).

Enfilage du fil supérieur

Remarque :

Il est important d'effectuer l'enfilage correctement, faute de quoi divers problèmes de couture pourraient survenir.

Commencez par relever l'aiguille jusqu'à son point le plus haut, puis relevez également le pied-de-biche afin de libérer les disques de tension.



1. Placez le fil et le capuchon de bobine sur le porte-bobine.

2. Passez le fil de la bobine par le guide-fil supérieur.

3. Guidez le fil autour du guide-fil en tirant le fil à travers le ressort de pré-tension, comme indiqué sur l'illustration.

4. Enfilez le module tenseur en passant le fil entre les disques argentés.

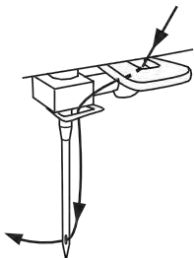
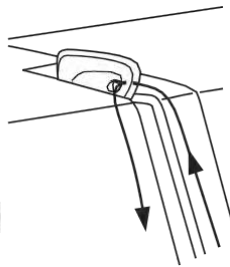
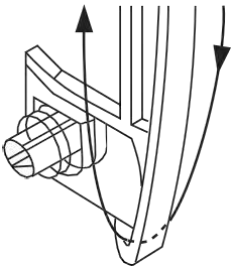
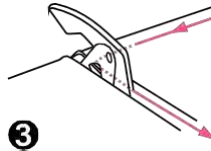
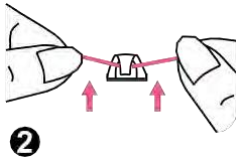
5. Ensuite, vers le bas, puis autour du support du ressort de retenue.

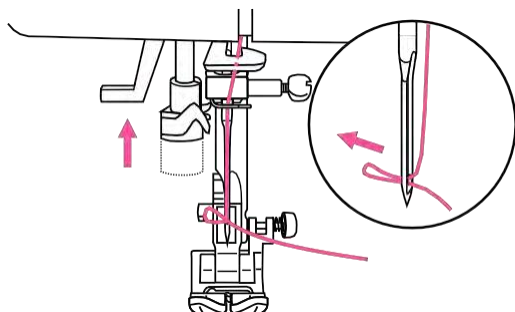
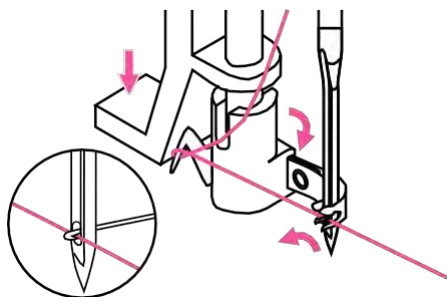
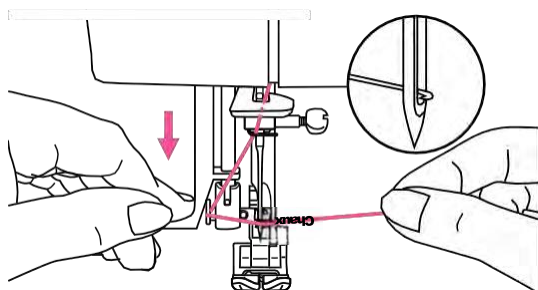
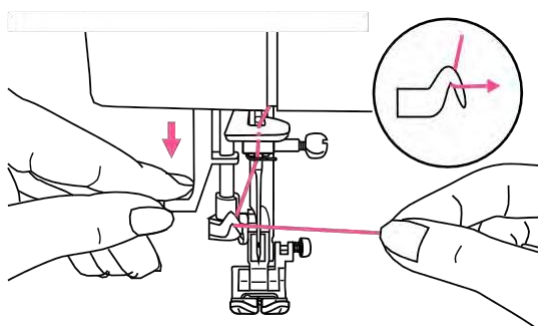
6. Dans la partie supérieure de celui-ci, passez le fil de droite à gauche à travers l'œil fendu du marionnettiste, puis faites-le redescendre.

7. Passez le fil derrière le guide-fil plat et horizontal.

Passez le fil dans la boucle métallique.

Tirez l'extrémité du fil à travers l'aiguille, de l'avant vers l'arrière, et laissez dépasser environ 10 cm de fil. Utilisez l'enfile-aiguille pour enfiler l'aiguille. (À la page suivante.)





Utilisation de l'enfile-aiguille

Remontez l'aiguille à sa **position la plus haute** et **abaissez le pied-de-biche**.

Attention :

Tournez l'interrupteur d'alimentation sur la position d'arrêt ("O").

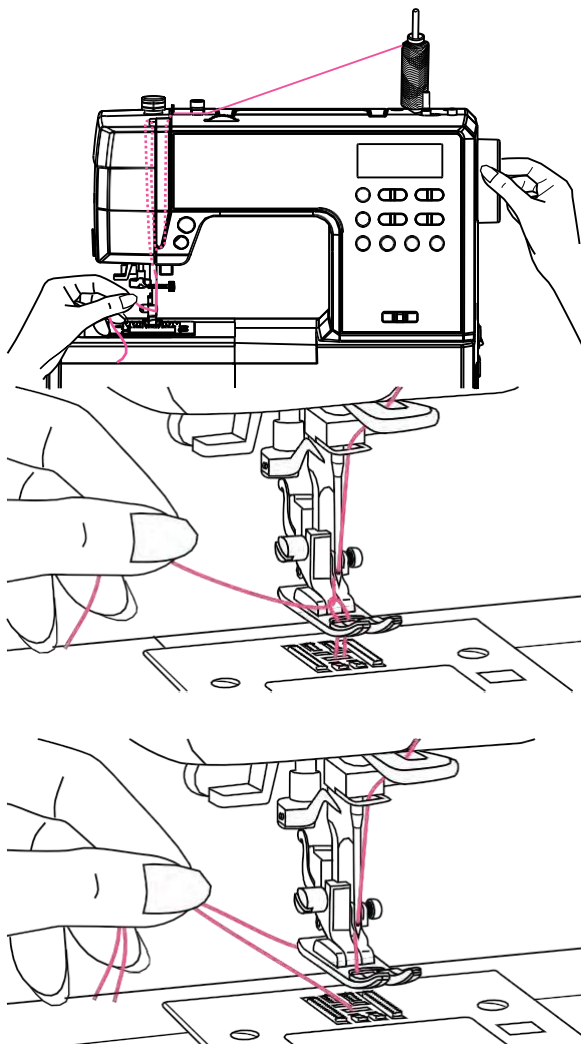
Abaissez lentement le levier de l'enfile-aiguille et passez le fil par le guide-fil, comme indiqué sur l'illustration, puis vers la droite.

L'enfile-aiguille tourne automatiquement vers la position d'enfilage et le passe-fil du crochet passe par le chas de l'aiguille.

Passez le fil devant l'aiguille.

Tenez le fil sans le serrer et relâchez lentement le levier. Le crochet tournera et fera passer le fil par le chas de l'aiguille en formant une boucle.

Tirez le fil à travers le chas de l'aiguille.

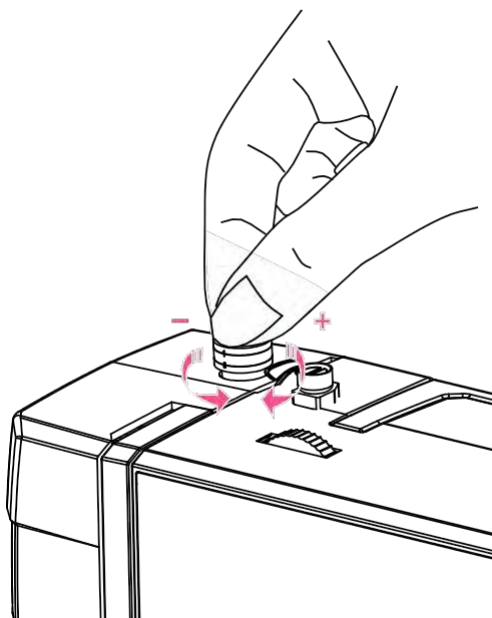


Remonter le fil inférieur

1. Tenez le fil supérieur avec la main gauche. Tournez le volant vers vous (sens antihoraire) en abaissant et en relevant l'aiguille.
2. Tirez doucement sur le fil supérieur pour faire remonter le fil de la bobine par l'orifice de la plaque de l'aiguille. Le fil de la bobine remontera en formant une boucle.
3. Tirez les deux fils vers l'arrière, sous le pied-de-biche.

Réglage de la pression du pied-de-biche

La pression standard du pied-de-biche est réglée sur 2



La pression de la machine a été pré-réglée et il n'est pas nécessaire de la modifier, sauf pour coudre un type particulier de tissu (léger ou épais).

Si vous devez régler la pression du pied-de-biche, tournez la vis de réglage du pied-de-biche avec un doigt.

Pour coudre des tissus très fins, relâchez la pression en tournant la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de faire monter la vis et de diminuer la pression.

Si vous continuez à tourner la vis, cela pourrait. Dans ce cas, tournez simplement la vis dans le sens des aiguilles d'une montre, elle pourrait se bloquer à nouveau et réajuster la pression.

Pour les tissus épais, augmentez la pression en tournant le dans le sens des aiguilles d'une montre afin de faire descendre la vis et d'augmenter la pression. Une fois que la vis ne peut plus être déplacée, vous avez atteint le bas ; veuillez ne plus tour-

Changement d'aiguille

Éteignez l'interrupteur d'alimentation (O). Lorsque vous effectuez l'une des opérations ci-dessus.

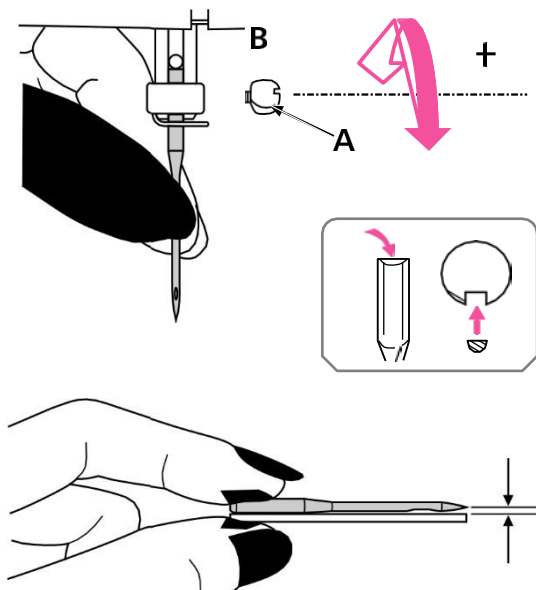
Changez l'aiguille régulièrement, surtout si elle présente des signes d'usure et provoque des problèmes. Insérez l'aiguille en suivant les instructions illustrées.

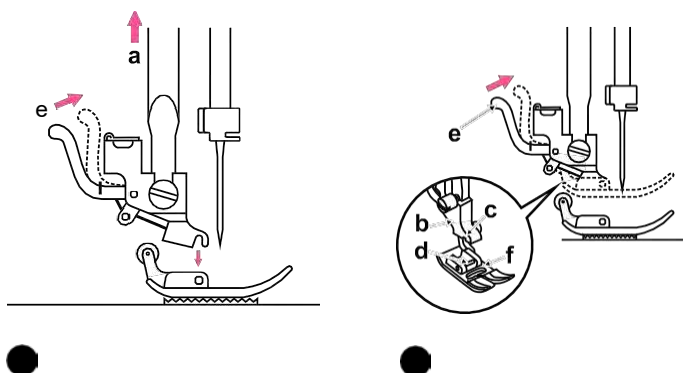
- A. Desserrez la vis de fixation de l'aiguille, puis resserrez-la après avoir inséré la nouvelle aiguille. Le côté plat de la tige doit être orienté vers l'arrière.
- B. Introduisez l'aiguille jusqu'à la butée.

Les aiguilles doivent être en parfait état.

Des problèmes peuvent survenir avec :

- Aiguilles pliées
- Aiguilles émoussées
- Pointes endommagées





Changement du pied-de-biche pied

Attention :

Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt ("O") lorsque vous effectuez l'une des opérations ci-dessus.

Retrait du pied-de-biche (1)

Relevez le pied-de-biche.

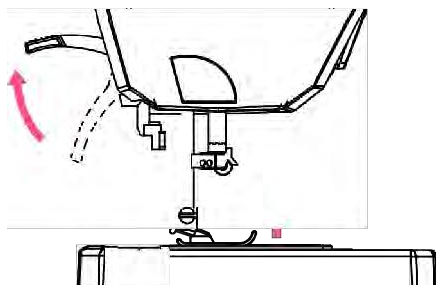
Appuyez sur le levier noir (e) et le pied se détachera.

Fixation du pied-de-biche (2)

Abaissez le support du pied-de-biche (b) jusqu'à ce que l'encoche (c) soit juste au-dessus de l'axe (d).

Appuyez sur le levier noir

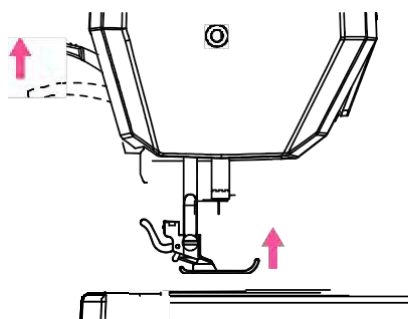
(e). Abaissez le support du pied-de-biche (b) et le pied-de-biche (f) s'enclenchera automatiquement.

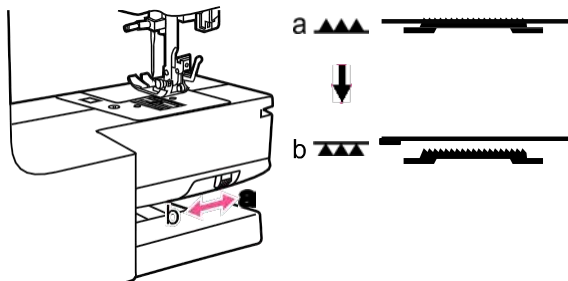
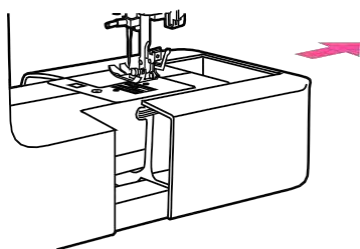


Releveur du pied-de-biche en deux temps

Le releveur du pied-de-biche se relève et s'abaisse.

Lors de la couture de plusieurs épaisseurs ou de tissus épais, le pied-de-biche peut être relevé à un second niveau afin de faciliter la mise en place de l'ouvrage.





Pour relever ou abaisser les griffes d'entraînement

La table de couture étant retirée de la machine, le levier de réglage des griffes d'entraînement est visible sur la base, à l'arrière de la machine à coudre.

En faisant glisser le levier vers la position " " (b), le transporteur s'abaisse, par exemple lors de la couture de boutons. Si vous souhaitez continuer à coudre normalement, faites glisser le levier vers la position " " (a) pour relever les griffes d'entraînement

Le transporteur ne se relève pas si l'on ne tourne pas le volant, même si le levier est déplacé vers la droite. Effectuez un tour complet pour relever les griffes d'entraînement.

Aiguille/ tissu/ fil assortis d a

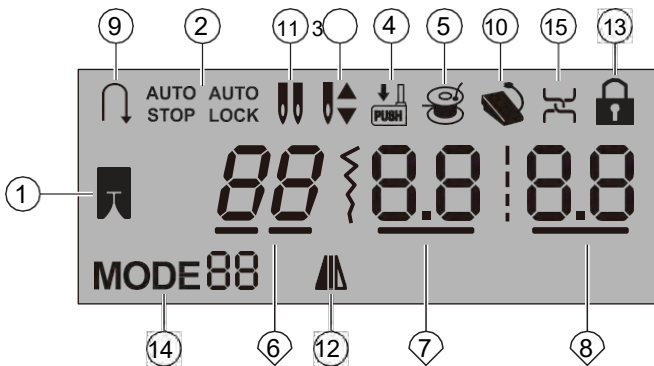
Guide de sélection des aiguilles, tissus et fils

TAILLE DE L' AIGUILLE	TISSUS	FIL
9-11 (70-80)	Tissus légers : cotons fins, gaze, sergé, soie, mouseline, Qiana, entoilages, maille de coton, tricot, jerseys, crêpes, tissus en polyester, tissus pour chemises et chemisiers.	Fil léger en coton, nylon, polyester ou polyester gainé de coton.
11-14 (80-90)	Tissus de poids moyen : coton, satin, coutil, tricot double, laine légère	La plupart des fils vendus sont de taille moyenne et conviennent à ces tissus et à ces tailles d'aiguille.
14 (90)	Tissus de poids moyen : toile de coton, laine, tricot épais, peluche, denim.	Utilisez des fils de polyester sur les matières synthétiques et des fils de coton sur les tissus naturels pour obtenir de meilleurs résultats.
16 (100)	Tissus lourds : toiles, laines, tissus pour tentes et matelassés, denim, tissu d'ameublement (léger à moyen).	Utilisez toujours le même fil sur le dessus et en dessous
18 (110)	Laines épaisses, tissus pour manteaux, tissus d'ameublement, certains cuirs et vinyles.	Fil résistant, fil pour tapis.

Remarque :

- En général, les fils et aiguilles fins sont utilisés pour coudre des tissus fins, et les fils plus épais, pour coudre des tissus épais.
- Essayez toujours le fil et la taille de l'aiguille sur un petit morceau de tissu que vous allez utiliser pour la couture.
- Utilisez le même fil pour l'aiguille et la canette.
- Utilisez un support pour tissus fins ou élastiques s.

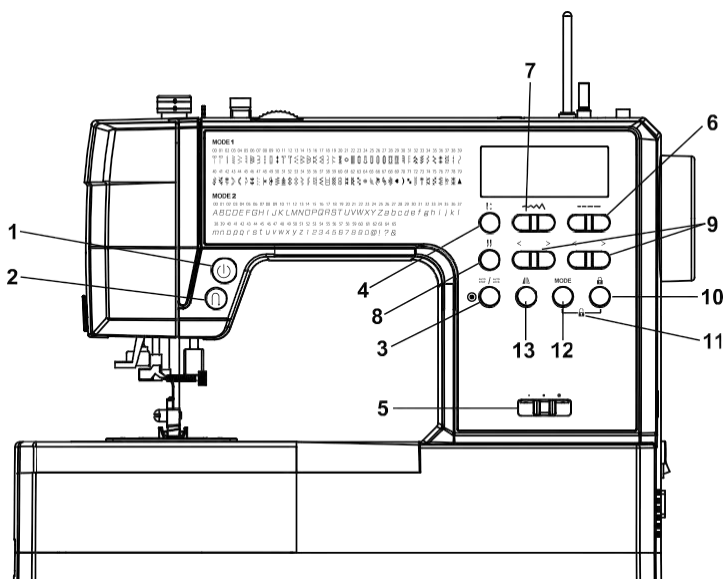
Mode de patronde l'écran LCD



- ① Pied-de-biche ②
- Point d'arrêt automatique
- ③ Position de l'aiguille haut/bas
- Levier de la boutonnière ④

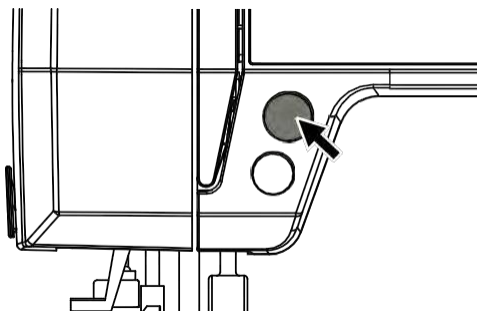
- ⑤ Bobinage ⑥
- Numéro de point ⑦
- Largeur de point Lon ⑧
- ueur de point ⑨
- Marche arrière

- ⑩ Pédale
- ⑪ Double aiguille ⑫
- Miroir
- ⑬ Ver-
- ⑭ rouillage Sélecteur
- ⑮ de patron Détection du fil supérieur



BOUTONS

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de marche arrière
3. Bouton de verrouillage/arrêt automatique
4. Bouton de position de l'aiguille en haut/en bas
5. Bouton de réglage de la vitesse
6. Bouton de longueur de point
7. Bouton rotatif de largeur de point
8. Bouton de double aiguille
9. Bouton flèche
10. Bouton de verrouillage
11. Bouton combiné de déverrouillage
12. Bouton de sélection du groupe de modes
13. bouton miroir



Bouton de sélection de l'opération

Bouton marche/arrêt Appuyez une fois pour démarrer la couture, appuyez de nouveau pour arrêter la couture.

La couleur du bouton indique l'état de la machine. Clignotement vert :

mise en marche

Vert continu : couture en cours

Rouge : couture indisponible (Le levier du pied-de-biche reste levé ou le fil à coudre est coincé)

Orange : La machine est en train de bobiner (levier de bobinage à droite).



Bouton de marche arrière

En appuyant sur le bouton de marche arrière lors de la couture en ligne droite, la machine à coudre coudra vers l'arrière à basse vitesse. Relâchez le bouton de marche arrière, la machine s'arrêtera de coudre automatiquement.

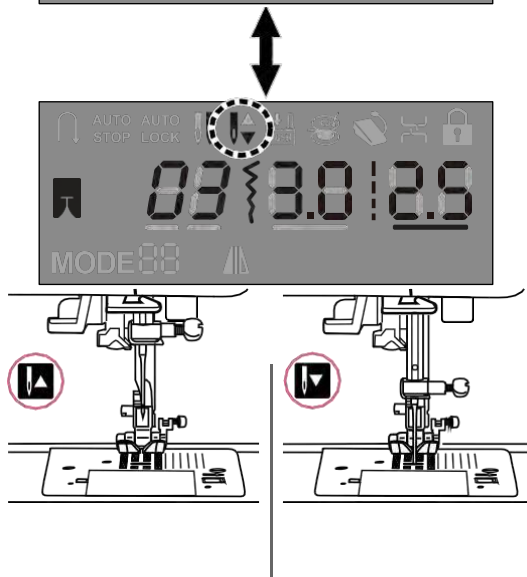


Bouton de verrouillage/arrêt automatique

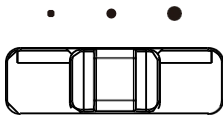
1. Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique avant de coudre ; la machine fonctionnera - point fixe de verrouillage (Sauf pour le point de boutonnière).
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage automatique pendant la couture, la machine effectuera - un point de verrouillage fixe (Sauf point de boutonnière).



Position de l'aiguille haut-bas
Avec le bouton de position de l'aiguille haut-bas, vous décidez si l'aiguille s'arrêtera en position haute ou dans le tissu lorsque vous cesserez de coudre.

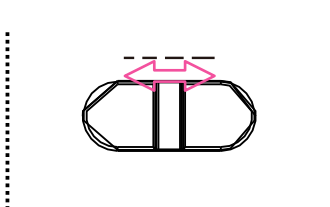
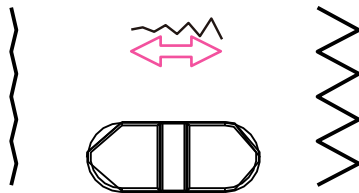


Appuyez sur le bouton de sorte que la flèche, sur l'écran LCD, pointe vers le haut et l'aiguille s'arrête dans la position la plus haute. Lorsque vous appuyez sur le bouton de sorte que la flèche pointe vers le bas, la machine s'arrêtera avec l'aiguille dans la position la plus basse.



Limiteur de vitesse

Le levier de réglage de limitation de vitesse permet de contrôler la vitesse de couture. Pour augmenter la vitesse, faites glisser le levier vers la droite; pour diminuer la vitesse de couture, faites glisser le levier vers la gauche



Boutons

Réglage du point

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine règle automatiquement la largeur de point recommandée, qui s'affiche sous forme de chiffre sur l'écran LCD. La largeur de point peut être réglée en appuyant sur les boutons de réglage de la largeur de point

Bouton de réglage de longueur de point

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine règle automatiquement la longueur de point recommandée, qui s'affiche sur l'écran LCD. La longueur de point peut être réglée en appuyant sur les boutons de réglage de la longueur de point

Le point doit être réglé sur la position appropriée selon le tissu, l'aiguille et le fil utilisés. En général, un tissu épais correspond à une longueur de point plus élevée.



MODE



Bouton de sélection du mode

Appuyez sur le bouton MODE pour changer librement le patron de points et le patron de lettres.

Appuyez sur le bouton fléché pour changer et sélectionner le numéro de patron. Le bouton gauche change le chiffre des dizaines. Le bouton droit change le chiffre des unités.

bouton miroir

Appuyez sur le bouton miroir pour retourner horizontalement le patron.

Graphique de patrons

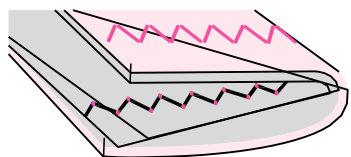
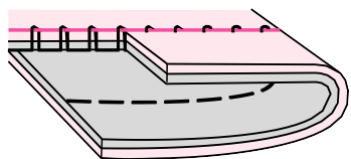
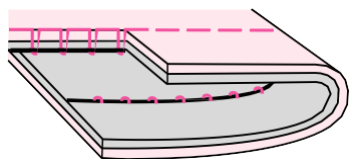
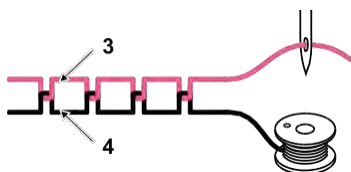
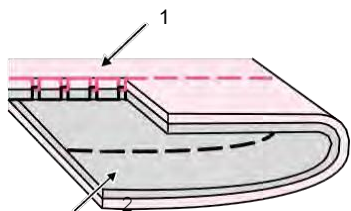
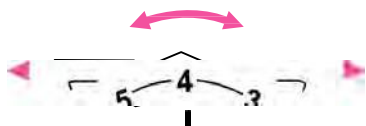
Patron de
point

MODE 1

Patron de

lettres MODE 2

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l			
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65													
m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	@	!	?	&													



Tension du fil

- Réglage de base de la tension du fil : "4"
- Pour augmenter la tension, tournez la molette jusqu'au numéro immédiatement supérieur.
Pour réduire la tension, tournez la molette jusqu'au numéro inférieur suivant.
- Le réglage correct de la tension est important pour une bonne couture.
- Pour toutes les coutures décoratives, vous obtiendrez toujours un point plus joli et moins de fronces sur le tissu lorsque le fil supérieur apparaît sur la partie inférieure côté du tissu.

Tension normale du fil pour coudre points droits.

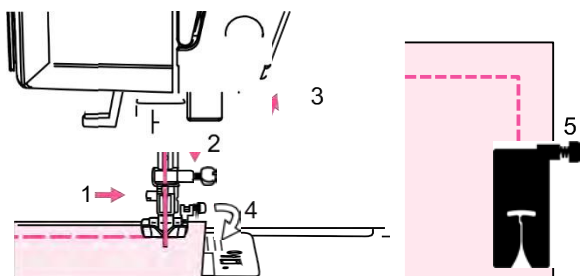
- (1) Endroit
- (2) Envers
- (3) Fil supérieur
- (4) Fil de canette

La tension du fil est trop lâche pour coudre des points droits.

Tournez le cadran sur une valeur plus élevée

La tension du fil est trop forte pour coudre des points droits.
Tournez le cadran sur une valeur inférieure.

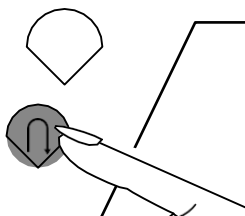
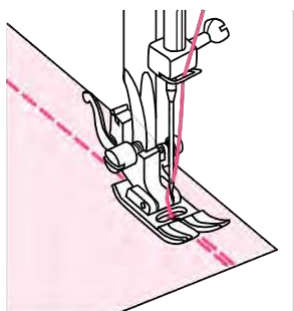
Tension normale du fil pour la couture en zigzag et décorative.



Compétences utiles

Coudre dans les coins

1. Arrêtez la machine à coudre lorsque vous arrivez à un coin.
2. Abaissez l'aiguille dans le tissu manuellement ou en appuyant une fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille.
3. Relevez le pied-de-biche.
4. Utilisez l'aiguille comme pivot et faites pivoter le tissu.
5. Abaissez le pied-de-biche et reprenez la couture.

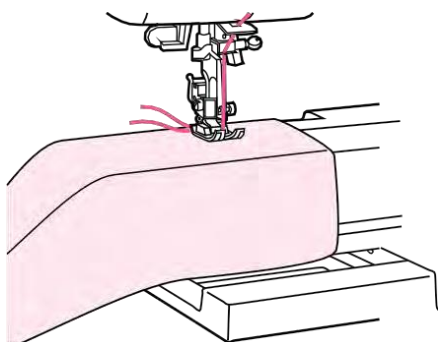
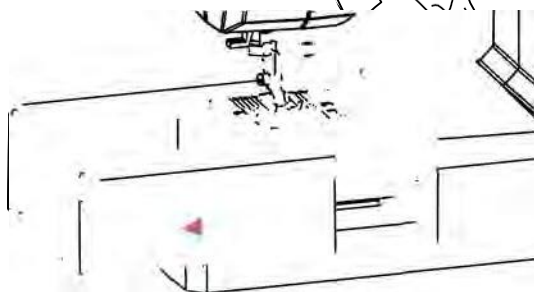


Marche arrière

Le point arrière est utilisé pour arrêter les fils au début et à la fin d'une couture .

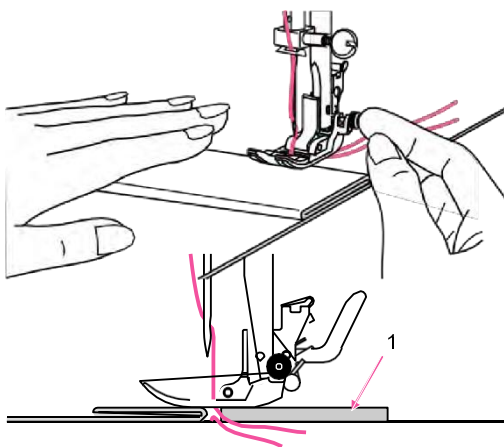
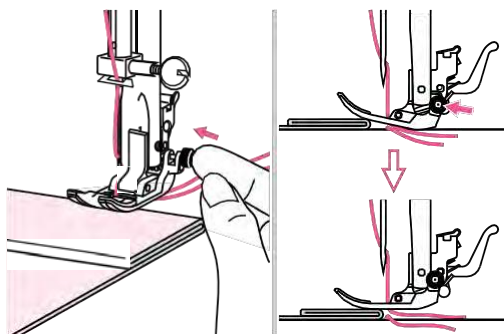
Appuyez sur le bouton de marche arrière et cousez 4-5 points.

La machine coudra vers l'avant lorsque vous relâcherez le bouton.



Bras libre

La couture avec bras libre est pratique pour coudre des parties tubulaires telles que les ourlets et les bas de pantalon.



Coudre sur des tissus épais

Le bouton noir situé sur le côté droit du pied-de-biche maintient le pied-de-biche en position horizontale si vous appuyez dessus avant d'abaisser le pied-de-biche.

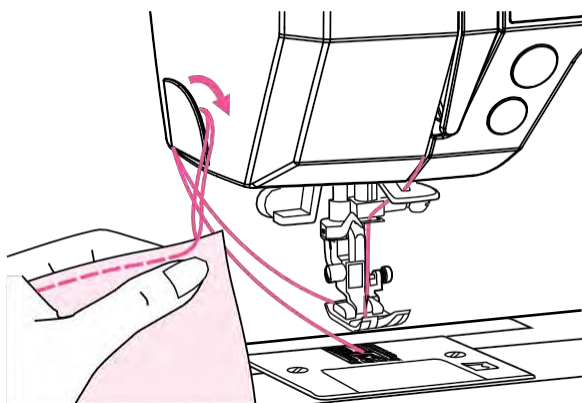
Cela garantit un entraînement régulier au début d'une couture et facilite la couture de plusieurs épaisseurs de tissu, par exemple lorsque vous cousez sur des coutures en faisant l'ourlet d'un jean.

Lorsque vous arrivez au point le plus épais, abaissez l'aiguille et relevez le. Appuyez sur l'avant du pied-de-biche et poussez le bouton noir vers l'intérieur ; ensuite, abaissez le pied et continuez à coudre.

Le bouton noir se libère automatiquement après quelques points de couture.

Vous pouvez également placer un autre morceau de tissu de la même épaisseur sous l'envers de la couture. Ou maintenez le pied-de-biche à niveau tout en faisant avancer l'ouvrage à la main et cousez vers le côté plié.

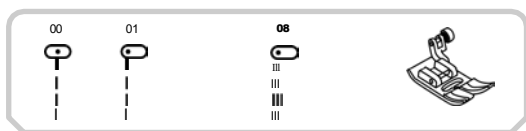
(1) Carton ou tissu épais



Coupez le fil

Relevez le pied-de-biche. Retirez le tissu, amenez les fils vers le côté gauche du capot avant et coupez-les avec le coupe-fil.

Les fils sont coupés à la longueur appropriée pour commencer la couture suivante.



Points droits et position de l'aiguille

Changer la position de l'aiguille

Ces réglages s'appliquent uniquement aux modèles 00-02. La position pré-réglée est "3.5", position centrale.

Si vous appuyez sur le bouton de réglage de la largeur du point "-", la position de l'aiguille se déplacera vers la gauche. En appuyant sur le bouton de réglage de la largeur du point "+", la position de l'aiguille se déplacera vers la droite.

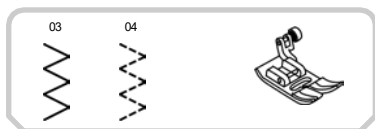
Réglage de la longueur de point Pour raccourcir la longueur de point, appuyez sur la touche

"-".

bouton de réglage. Pour augmenter la longueur de point, appuyez sur le bouton de réglage de longueur de point

"+".

en général, plus le tissu, le fil et l'aiguille sont épais, plus le point devra être long.



Points en zigzag

Réglage de la largeur de point

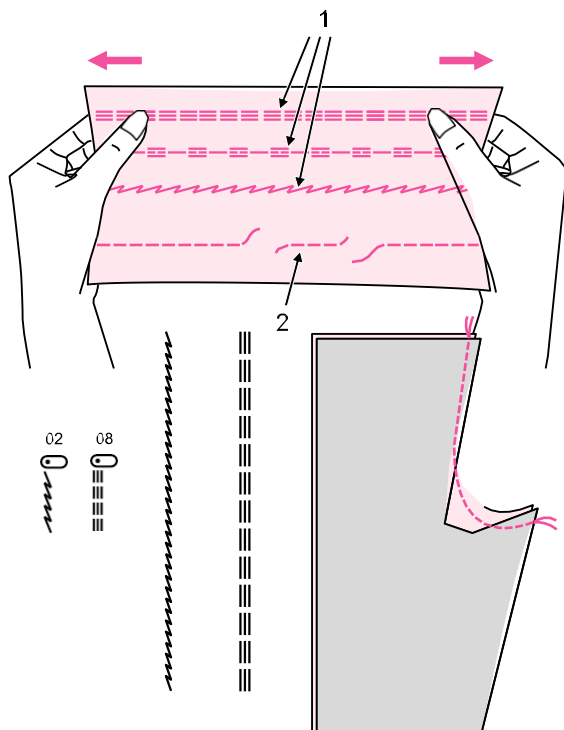
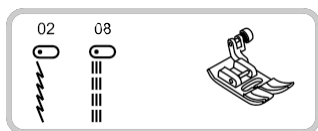
Bouton de largeur du cadran de 0,0 à 7,0, plus le numéro est élevé, plus le point sera large, lorsque le numéro est réglé sur 0,0, le point devient droit.

Réglage de la longueur de point

La densité des points zigzag augmente à mesure que la longueur de point réglée se rapproche de "0,0".

Des points zigzag nets s'obtiennent normalement avec un réglage de "1,0-2,5".

Les points zigzag serrés (très rapprochés) sont appelés point satin.



Points élastiques

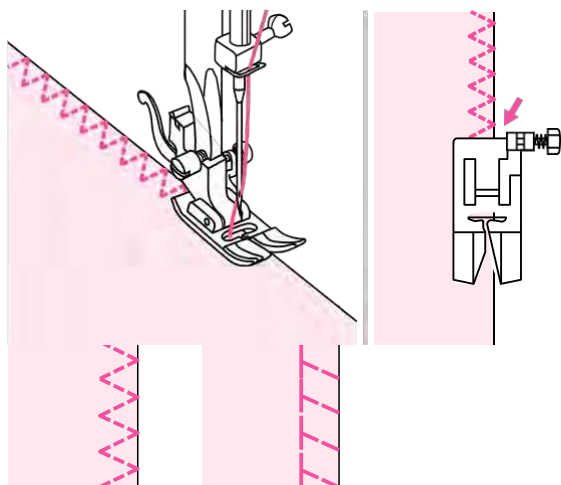
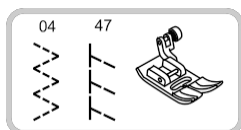
Utilisez ce point avec des tissus en maille, en tricot ou d'autres tissus élastiques. Le point permet à la couture de s'étirer sans casser le fil

Il convient bien aux tissus tissés qui s'effilochent facilement. Il convient bien pour assembler des tissus résistants comme les jeans

Ces points peuvent aussi être utilisés comme point décoratif

Point élastique droit
Point droit

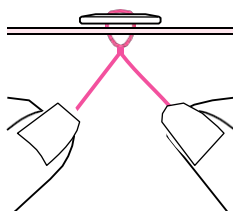
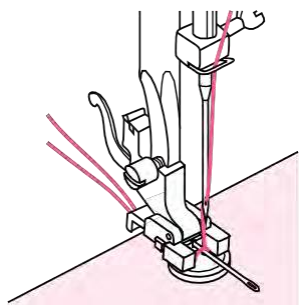
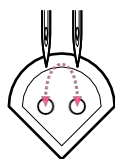
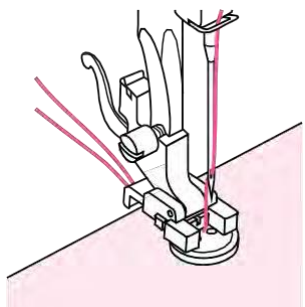
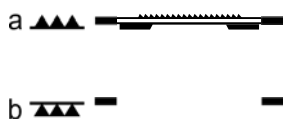
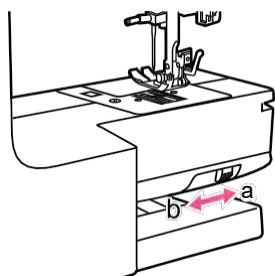
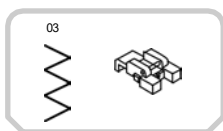
Le point élastique droit est utilisé pour ajouter un triple renfort aux coutures élastiques et résistantes



Points de surfilage

Utiliser le pied-de-biche standard

Changer le pied-de-biche moyen. Choisissez le patron d'ourlet, réglez la largeur et la position selon le tissu, veillez à ce que le fil de couture droit recouvre bien le bord du tissu lors de la couture de ce patron.



Couture de boutons

Remplacez le pied-de-biche par le pied pour coudre les boutons.

Déplacez la commande d'avance descendante sur "pour abaisser les griffes d'entraînement.

Placez le tissu sous le pied. Placez le bouton dans la position souhaitée, abaissez le pied.

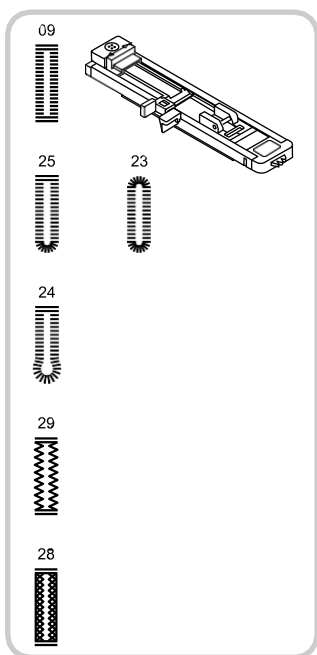
Sélectionnez le patron zigzag. Réglez la largeur du point sur "2,5-4,5" en fonction de la distance entre les deux trous du bouton.

Tournez le volant pour vérifier que l'aiguille entre correctement dans les trous gauche et droit du bouton.

Avant de coudre, appuyez sur le bouton de point d'arrêt automatique pour coudre automatiquement des points de renfort au début et à la fin du point.

Si vous avez besoin d'une tige (par exemple, pour coudre des manteaux ou des vestes), placez une aiguille à repasser sur le bouton et cousez. Tirez l'extrémité du fil supérieur vers l'envers du tissu puis nouez-la avec le fil de la canette.

Pour les boutons à 4 trous, cousez d'abord à travers les deux trous avant, poussez l'ouvrage vers l'avant, puis cousez à travers les deux trous arrière.



Couture de boutonnières Il est possible de coudre des boutonnières adaptées à la taille du bouton.

Pour les tissus élastiques ou fins, il est recommandé d'utiliser un stabilisateur pour une meilleure finition de la boutonnière.

09 Pour tissu fin ou moyen

25 Pour boutonnières horizontales sur des blouses ou des chemises en tissu fin ou moyen

24 Pour costumes ou manteaux

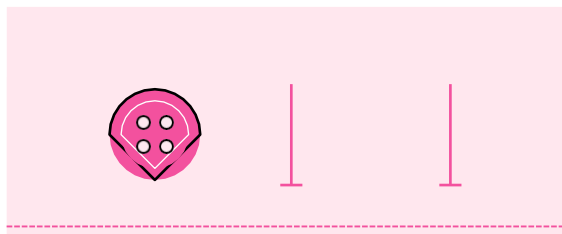
23 Pour tissu fin ou moyen

29 Pour jeans ou tissu stretch à trame épaisse

28 Pour tissu stretch

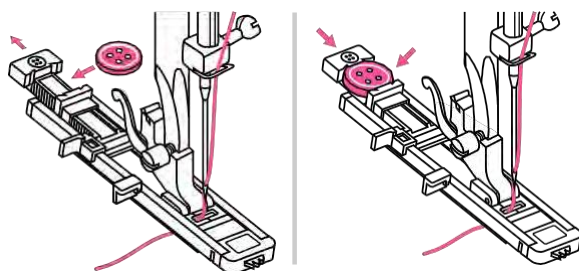
Remarque :

Avant de coudre une boutonnière sur votre ouvrage, entraînez-vous sur une chute du même type de tissu.



Marquez les positions de la boutonnière sur le tissu. La boutonnière maximale

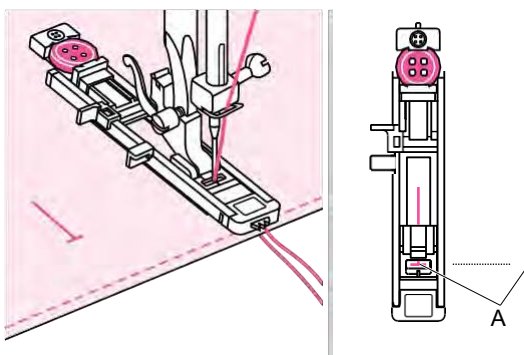
La longueur est de 3 cm (1 3/16 pouces). (Diamètre total + épaisseur du bouton).



Placez le pied pour boutonnières, puis retirez la plaque porte-bouton et insérez le bouton.

La taille de la boutonnière est déterminée par le bouton inséré dans la plaque porte-bouton.

Le fil doit passer par l'orifice du pied-de-biche, puis être placé sous celui-ci.



Sélectionnez le point de boutonnière.
Réglez la largeur et la longueur du point sur les valeurs souhaitées.

largeur et densité.

Placez le tissu sous le pied-de-biche, l'extrémité avant du repère de boutonnière alignée sur la ligne centrale du pied pour boutonsnières.

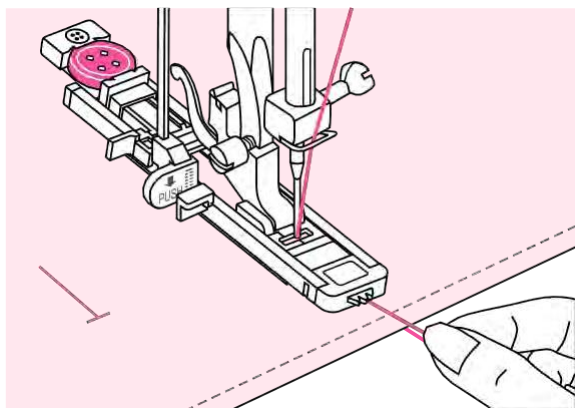
(A) Point de départ

Abaissez le levier pour boutonnière jusqu'au fond et placez-le derrière le support du pied pour boutonnière.



Remarque :

Lorsque vous sélectionnez un patron de boutonnière, l'écran LCD affiche le symbole "PUSH", pour vous rappeler que vous devez abaisser le levier pour boutonnière.

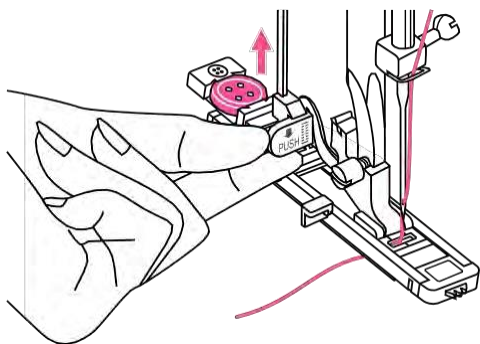


Tout en tenant légèrement l'extrémité du fil supérieur, commencez à coudre.

Remarque :

Guidez doucement le tissu à la main.

Avant de s'arrêter, la machine coud automatiquement un point de renfort après avoir cousu la boutonnière.

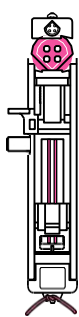
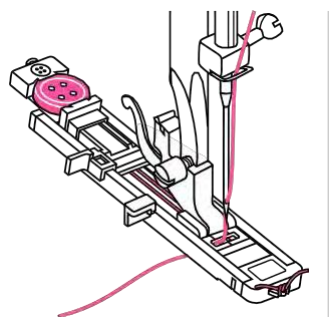


Relevez le pied-de-biche et coupez le fil. Pour recommencer la même boutonnière depuis le début, relevez le pied-de-biche pour revenir à la position initiale.

Attention :

Après avoir cousu les boutonnières, relevez le levier pour boutonnière jusqu'à sa position d'origine pour effectuer d'autres coutures.

Coupez le centre de la boutonnière en veillant à ne couper aucun point de chaque côté. Utilisez une épingle comme butée au niveau de l'arrêt pour ne pas couper trop loin



Faire une boutonnière dans des tissus élastiques

Lors de la couture de boutonnières sur un tissu élastique, accrochez du fil épais ou un cordon sous le pied-de-biche pour boutonnière.

Placez le pied pour boutonnière et accrochez le fil de galon à l'arrière du pied-de-biche.

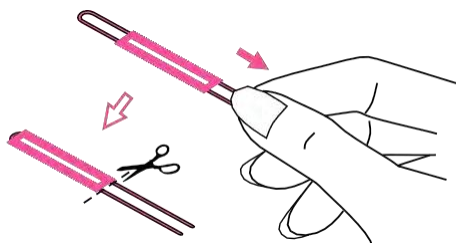
Amenez les deux extrémités du fil de gimp vers l'avant du pied et insérez-les dans les rainures, puis attachez-les temporairement à cet endroit. Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

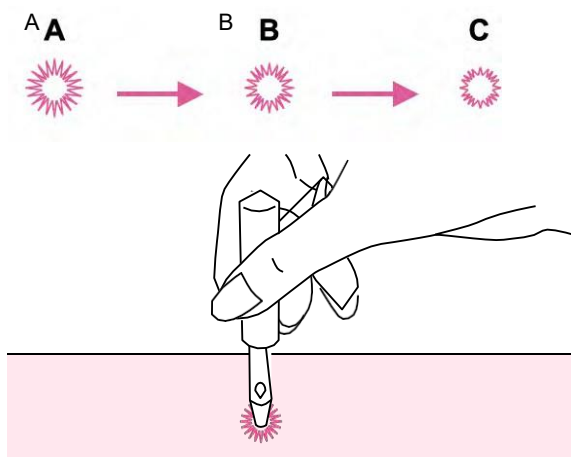
Réglez la largeur du point en fonction du diamètre du fil du galon.

Une fois la couture terminée, tirez doucement sur le fil de gimp pour éliminer tout jeu, puis coupez l'excédent.

Remarque :

Il est recommandé d'utiliser de l'entoilage sur l'envers du tissu.





Point de boutonnière

Les points de boutonnière sont utilisés pour faire des trous dans les ceintures et pour d'autres applications similaires.

Sélectionnez le patron 122 pour réaliser le point de boutonnière. Installez le pied pour points décoratifs (A).

Appuyez sur le bouton de réglage de la largeur du point « - » ou « + » pour sélectionner la taille de la boutonnière.

Taille de la boutonnière.

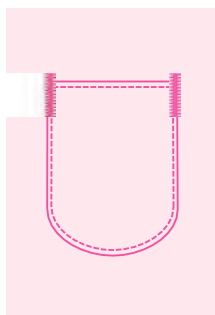
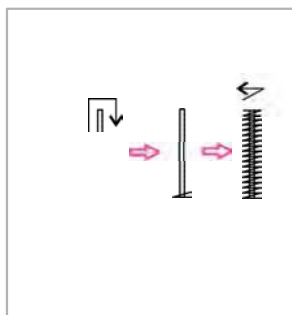
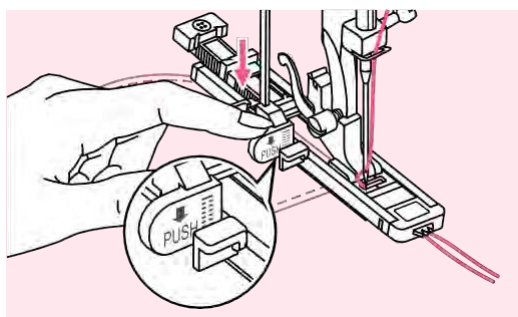
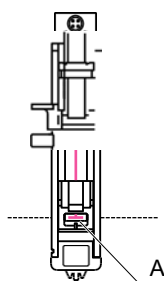
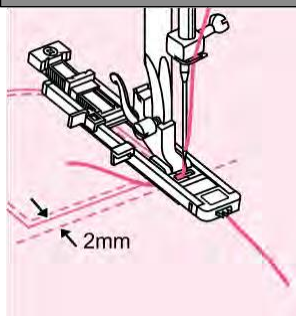
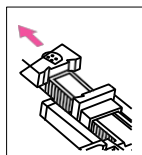
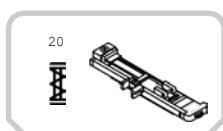
Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture, puis abaissez le levier du pied-de-biche.

Une fois la couture terminée, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.

Percez un trou au centre avec un poinçon à œillets.

Remarque :

Si vous utilisez un fil fin, la couture peut paraître grossière. Si cela se produit, cousez la boutonnière deux fois, l'une sur l'autre.



Point d'arrêt

Le point d'arrêt est utilisé pour renforcer les points soumis à la tension, comme les coins des poches et les ouvertures.

Sélectionnez le patron 120 pour obtenir le point de reprise.

Remplacez le pied-de-biche par le pied pour boutonnière.

Tirez le support pour boutons vers l'arrière. Réglez la plaque guide-bouton du pied pour boutonnière à la longueur souhaitée.

Placez le tissu de sorte que l'aiguille se trouve à 2 mm devant le point où vous souhaitez commencer la couture, puis abaissez le pied-de-biche.

(A) Point de départ

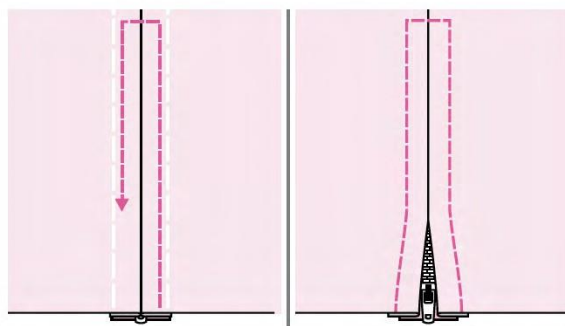
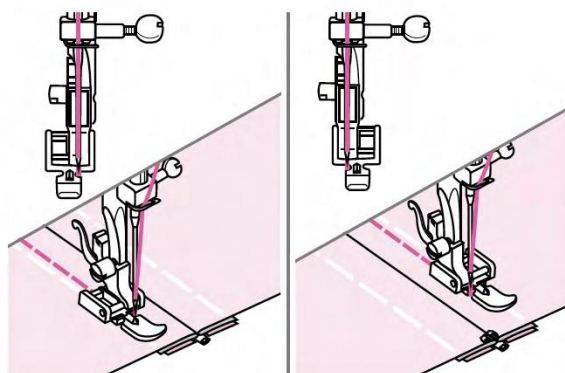
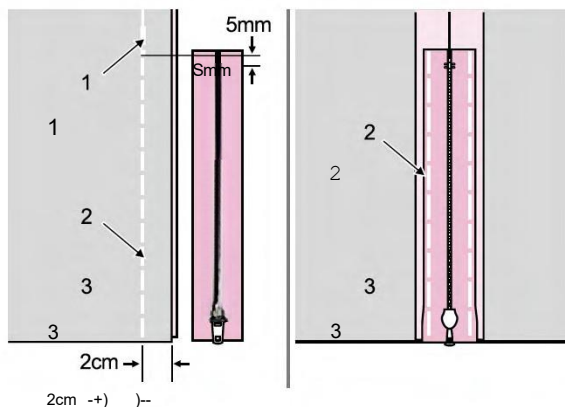
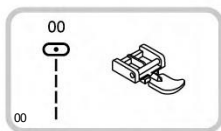
Passez le fil supérieur par l'orifice du pied-de-biche. Abaissez le levier pour boutonnière. Le levier pour boutonnière se trouve derrière le support du pied pour boutonnière. Tenez délicatement l'extrémité du fil supérieur de la main gauche et commencez à coudre.

Des points de renfort sont cousus.

À titre d'exemple, l'illustration montre la procédure pour coudre des brides aux coins des poches.

Attention :

Après avoir cousu les points de renfort, relevez le levier pour boutonnière jusqu'à sa position d'origine pour coudre d'autres points.



Insertion de la fermeture éclair

Ce pied-de-biche peut être réglé pour coudre de chaque côté de la fermeture éclair. Le bord du pied guide la fermeture éclair afin de garantir une pose droite.

Attention :

Le pied-de-biche pour fermetures éclair doit être utilisé uniquement pour coudre des points droits avec l'aiguille en position centrale. Il est possible que l'aiguille heurte le pied-de-biche et se casse en cousant d'autres

- (1) Point arrière
- (2) Faufilege
- (3) Envers

Insérer une fermeture éclair centrée

- Placez les côtés endroit du tissu l'un contre l'autre. Cousez une couture à moins de 2 cm du bord droit jusqu'à la position de la butée inférieure de la fermeture éclair. Cousez quelques points en marche arrière pour arrêter la couture. Augmentez la longueur de point au maximum, réglez la tension en dessous de 2 et faufilez le reste du tissu.

- Repassez pour ouvrir la marge de couture. Placez la fermeture éclair, endroit contre la marge de couture, avec les dents contre la ligne de couture.

Faufilez le ruban de la fermeture éclair.

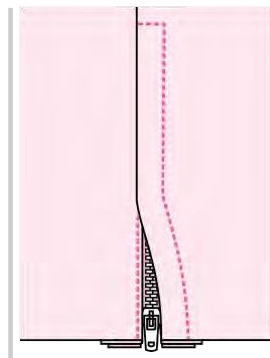
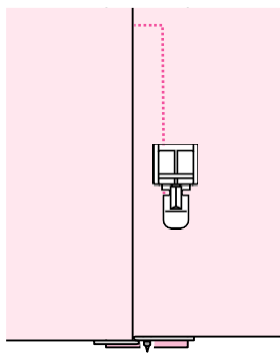
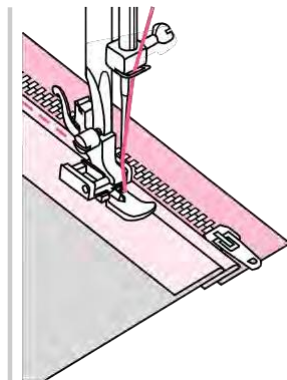
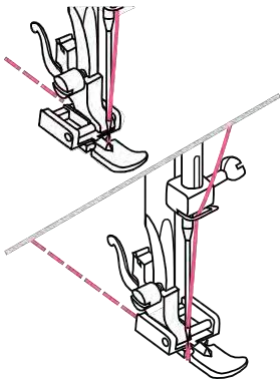
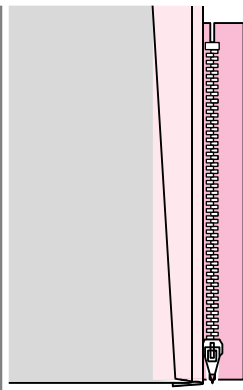
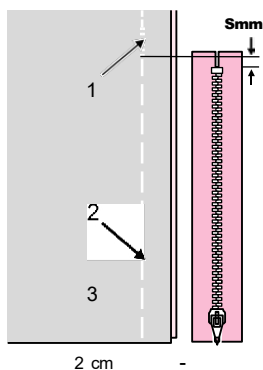
- Installez le pied-de-biche pour fermeture éclair. Fixez le côté droit de la patte du pied-de-biche au support lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture éclair.
- Fixez le côté gauche de la broche du pied-de-biche au support du pied-de-biche lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture éclair.

- Coudre autour de la fermeture éclair.

Remarque :

Lorsque vous cousez, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture éclair, sinon elle pourrait se plier ou se casser.

- Retirer le bâti et repasser.



Insérer une fermeture éclair latérale

(1) Point arrière

(2) Fauillage

(3) Envers

- Placez les endroits du tissu l'un contre l'autre. Cousez une couture à moins de 2 cm du bord droit jusqu'à la position de la butée inférieure de la fermeture éclair. Cousez quelques points en marche arrière pour arrêter la couture. Augmentez la longueur de point au maximum, réglez la tension au-dessous de 2 et bâtissez le reste du tissu.

- Replier vers l'arrière le long de la marge de couture gauche.

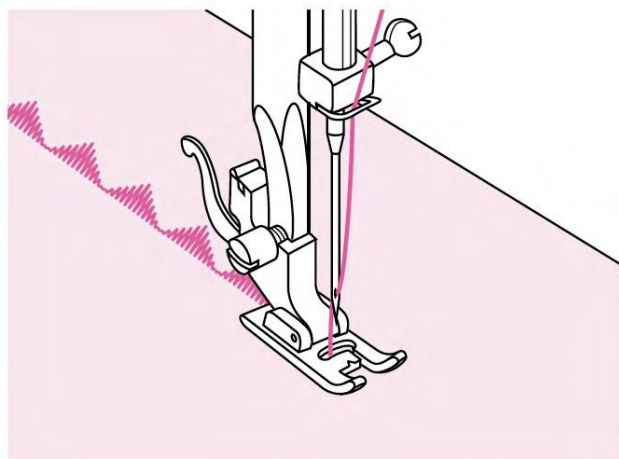
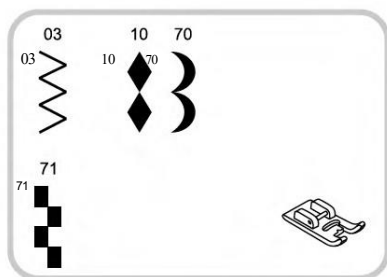
Repliez sous la marge de couture droite pour former un pli de 3 mm (1/8 de pouce).

- Installez le pied-de-biche pour fermeture éclair. Fixez le côté droit de la broche du pied-de-biche au support lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture éclair. Fixez le côté gauche de la broche du pied-de-biche au support du pied-de-biche lorsque vous cousez le côté droit de la ferme-

- Surpiquez le côté gauche de la fermeture éclair du bas vers le haut.

- Tournez le tissu sur l'endroit, cousez l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture éclair.

- Arrêtez-vous à environ 5 cm (2 pouces) du haut de la fermeture éclair. Retirez le bâti et ouvrez la fermeture éclair. Surpiquez le reste de la couture.



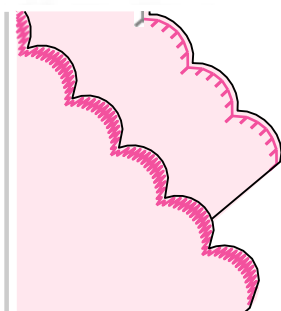
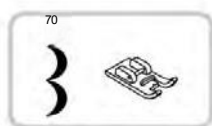
Couture au point de satin

Utilisez le pied-de-biche pour points décoratifs pour les points de satin et les points décoratifs. Ce pied-de-biche comporte une rainure complète sur la face inférieure, ce qui permet de coudre facilement sur l'épaisseur des points formés par des points zigzag très serrés, tout en assurant un entraînement uniforme du tissu.

Pour adapter le patron de points de satin ou décoratifs, vous pouvez ajuster la longueur et la largeur du patron en appuyant sur les boutons de réglage de la longueur et de la largeur du point. Faites des essais sur des chutes de tissu pour obtenir la longueur et la largeur souhaitées.

Remarque :

Lors de la couture de tissus très fins, il est conseillé d'utiliser de l'entoilage sur l'envers du tissu.

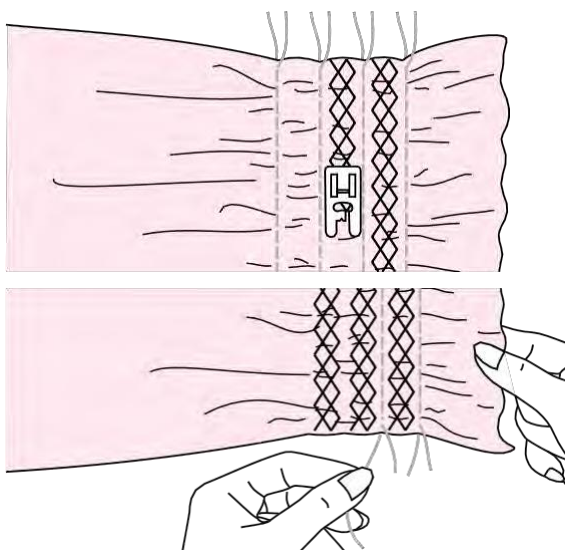
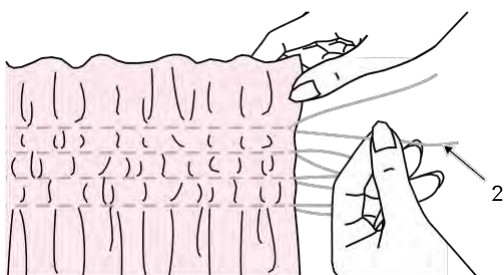
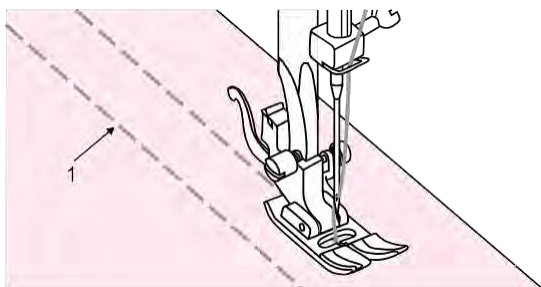
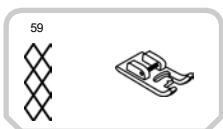


Point de feston

Cousez le long du bord du tissu, en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.

Pour obtenir de meilleurs résultats, appliquez de l'amidon en spray sur le tissu et repassez-le avec un fer chaud avant de le coudre.

Coupez le long des points. Veillez à ne pas couper les points.



Smocking

Le point décoratif obtenu en cousant ou en brodant sur les fronces s'appelle le « smocking ».

Il sert à décorer le devant des blouses ou les poignets. Le smocking ajoute de la texture et de l'élasticité au tissu

Utilisez le pied-de-biche standard pour coudre des lignes de faufilage espacées de 1 cm (3/8 de pouce) sur la zone à froncer.

(1) bâti

Nouez les fils le long d'un bord.

Tirez sur les fils de la bobine et répartissez les fronces uniformément. Fixez les fils à l'autre extrémité.

(2) Fil de canette

Si nécessaire, réduisez la tension et cousez des points décoratifs entre les coutures droites.

Retirez le bâti.

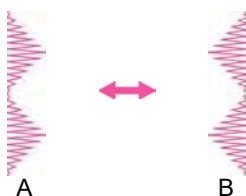


Effet miroir

Sélectionnez le patron.

Appuyez sur le bouton miroir.

L'écran LCD affichera la fonction miroir et la machine coudra le patron en miroir jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton miroir.



A. Couture de patron normal.

B. Couture de motifs en miroir.

Fonction double aiguille

※ La double aiguille est en option et n'est pas incluse parmi les accessoires.

Insérez la double aiguille.



Attention

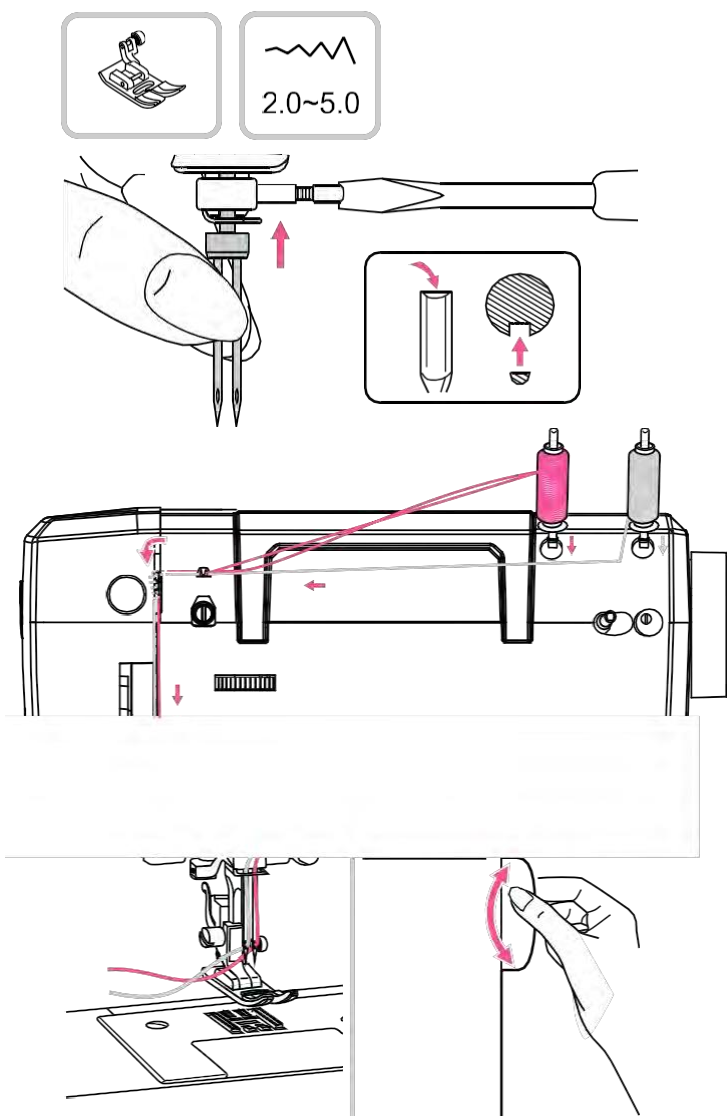
Lorsque vous utilisez une double aiguille pour coudre, remplacez le pied-de-biche par le pied-de-biche universel ① accessoire.

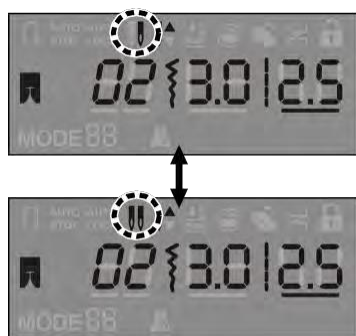
Insérez le second porte-bobine (inclus parmi les accessoires) dans le second orifice du porte-bobine. L'enfilage de la double aiguille est identique à celui de l'aiguille simple.

Enfilage individuel

Attention :

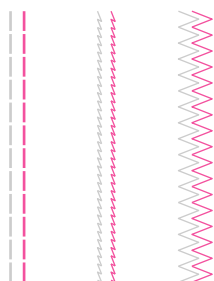
Les deux fils utilisés dans l'aiguille double doivent être de même matière et de même grosseur ; une ou deux couleurs peuvent être utilisées pour la couture. Tournez le volant pour régler la largeur, et assurez-vous que les côtés gauche et droit des aiguilles ne touchent pas la plaque à aiguille, faute de quoi les aiguilles pourraient tomber ou se casser.





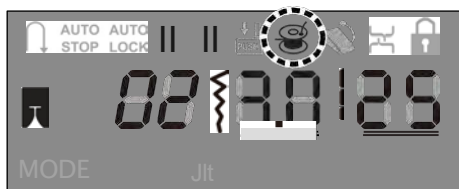
Appuyez sur le bouton d'aiguille double, l'écran affichera l'icône d'aiguille double.

Choisissez un patron pour coudre.



Attention:

Si vous utilisez une aiguille double pour coudre, réduisez la vitesse pour obtenir de meilleurs résultats.



Signal sonore d'avertissement

- En cas de fonctionnement correct, 1 bip
- Lorsque la mémoire est pleine 30 motifs de patron
2 bips courts
- En cas de fonctionnement incorrect, 3 bips courts
- Lorsque la machine à coudre présente des problèmes et ne peut pas coudre
3 bips courts

Fonctions d'avertissement

Affichage des messages d'instructions

- Abaisser le levier pour boutonnière
Lorsque vous sélectionnez un patron de boutonnière ou de reprisage la pantalla LCD affichera le chiffre " ". C'est pour vous rappeler que vous devez abaisser le levier de la boutonnière.
- Bobinage
Lorsque l'axe de la bobineuse est activé pour le bobinage de la bobine (dans la position la plus à droite), ce chiffre " " s'affiche sur l'écran LCD comme rappel.

Consultez le "Guide de dépannage" à la page 52/53 pour trouver la solution.

Une fois le problème résolu, la machine continuera à coudre.

Remarque :

Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez contacter votre distributeur local.



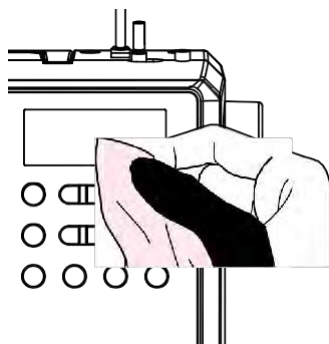
Attention :

Pendant la couture, si le fil se coince à l'intérieur du crochet et empêche le mouvement de l'aiguille, et que vous continuez à appuyer sur la pédale de commande, l'interrupteur de sécurité arrêtera complètement la machine. Pour remettre la machine à coudre en marche, vous devrez mettre l'interrupteur marche/arrêt sur la position OFF, puis de nouveau sur ON.

Maintenance

Attention :

Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'écran et la surface de la machine à coudre, faute de quoi des blessures ou des décharges électriques pourraient survenir.



Nettoyage de l'écran

Nettoyez délicatement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ni de détergents organiques.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine à coudre est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent doux, essorez-le soigneusement, puis nettoyez la surface. Après l'avoir nettoyée une fois de cette manière, nettoyez de nouveau la surface avec un chiffon sec.

Attention :

La lumière LED utilisée par cette machine a une très longue durée de vie utile et ne nécessite pas de remplacement fréquent. Lorsqu'il sera nécessaire de les remplacer, contactez les distributeurs locaux.

Guide de résolution des problèmes

Avant d'appeler le service technique, vérifiez les points suivants. Si le problème persiste, contactez le point de vente ou le distributeur agréé le plus proche.

Problème	Cause	Correction	Référence
Rupture du fil supérieur	1. La machine n'est pas correctement enfilée.	1. Réenfilez la machine.	7
	2. La tension du fil est trop forte.	2. Réduisez la tension du fil (numéro inférieur).	19
	3. Le fil est trop épais pour l'aiguille.	3. Sélectionnez une aiguille plus grande.	12
	4. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	4. Retirez et réinsérez l'aiguille (avec la partie plate vers l'arrière).	10
	5. Le fil s'enroule autour du porte-bobine.	5. Retirez la bobine et enroulez le fil sur la bobine.	7
	6. L'aiguille est endommagée.	6. Remplacez l'aiguille.	10
Ruptures du fil inférieur	1. Le boîtier de canette n'est pas correctement positionné.	1. Si le boîtier de canette est incorrect, la machine ne peut pas fonctionner normalement, utilisez le boîtier de canette spécifique à ce modèle.	
	2. Le boîtier de canette est mal enfilé.	2. Réenfilez le fil inférieur.	6
Points omis	1. L'aiguille n'est pas insérée correctement.	1. Retirez et réinsérez l'aiguille (avec la partie plate vers l'arrière).	10
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Insérez une aiguille neuve.	10
	3. Une aiguille de taille incorrecte a été utilisée.	3. Choisissez une aiguille adaptée au fil.	12
	4. Le pied n'est pas correctement placé.	4. Vérifiez-le et fixez-le correctement.	11
	5. La machine n'est pas correctement enfilée.	5. Réenfilez la machine.	7
Casse d'aiguilles	1. L'aiguille est endommagée.	1. Insérez une aiguille neuve.	10
	2. L'aiguille n'est pas correctement insérée.	2. Insérez correctement l'aiguille (la partie plate vers l'arrière).	10
	3. Taille d'aiguille incorrecte pour le tricot.	3. Choisissez une aiguille adaptée au fil et au tissu.	12
	4. Le pied a été mal placé.	4. Sélectionnez le pied approprié.	
	5. La vis de fixation de l'aiguille est desserrée.	5. Utilisez le tournevis pour serrer fermement la vis.	10
	6. Le pied-de-biche utilisé n'est pas adapté au type de point que vous souhaitez coudre.	6. Placez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez réaliser.	
	7. La tension du fil supérieur est trop forte.	7. Desserrez la tension du fil supérieur.	19
Points lâches	1. La machine n'est pas correctement enfilée.	1. Vérifiez l'enfilage.	7
	2. Le boîtier de canette n'est pas correctement enfilé.	2. Enfilez le boîtier de canette comme indiqué sur l'illustration.	6
	3. La combinaison aiguille/tissu/fil est incorrecte.	3. La taille de l'aiguille doit être adaptée au tissu et au fil.	12
	4. La tension du fil est incorrecte.	4. Corrigez la tension du fil.	19
Couture froncée	1. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu.	1. Sélectionnez une aiguille plus fine.	12
	2. La longueur de point est mal réglée.	2. Réajustez la longueur du point.	
	3. La tension du fil est trop forte.	3. Desserrez la tension du fil.	19

Problème	Cause	Correction	Référence
Couture froncée	1. La tension du fil de l'aiguille est trop élevée .	1. Desserrez la tension du fil.	19
	2. Le fil de l'aiguille n'est pas enfilé	2. Réenfilez la machine.	7
	3. L'aiguille est trop lourde pour le tissu en cours de couture.	3. Choisissez une aiguille adaptée au fil et au tissu.	12
	4. La longueur de point est trop grande pour le tissu .	4. Faire un point dense.	
	5. Si vous cousez un tissu fin.	5. Élément avec un matériau stabilisateur sous le tissu.	
Les motifs se déforment	1. Le pied-de-biche correct n'est pas utilisé.	1. Sélectionnez le bon pied.	
	2. La tension du fil de l'aiguille est trop forte.	2. Desserrez la tension du fil .	19
La machine se coince	1. Le fil s'accroche à l'hameçon.	Retirer le fil supérieur et le boîtier de canette, tourner le volant vers l'avant et vers l'arrière à la main et retirer les marionnettistes.	6
	2. Les griffes d'entraînement sont pleines de peluches.		
La machine est bruyante	1. Des peluches ou de l'huile se sont accumulées dans le crochet ou sur la barre de l'aiguille.	1. Nettoyez le crochet et le transporteur comme décrit.	
	2. L'aiguille est endommagée.	2. Remplacez l'aiguille.	10
	3. Léger bourdonnement provenant du moteur interne.	3. Normal.	
	4. Le fil s'accroche à l'hameçon.	Retirer le fil supérieur et le boîtier de canette, tourner le volant vers l'avant et vers l'arrière à la main et retirer les marionnettistes.	6
	5. Les griffes d'entraînement sont pleines de peluches.		
Points irréguliers, entraînement irrégulier	1. Fil de mauvaise qualité.	1. Sélectionnez un fil de meilleure qualité.	12
	2. Le boîtier de canette est mal enfilé.	2. Retirez le boîtier de canette et le fil, puis réinsérez-les correctement.	6
	3. On a tiré sur le tissu.	3. Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture, laissez la machine l'entraîner.	
La machine à coudre ne fonctionne pas	1. La machine n'est pas .	1. Allumez la machine.	14
	2. La machine n'est pas .	2. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise électrique.	4
	3. L'élévateur du pied-de-biche est relevé.	3. Abaissez le releveur du pied-de-biche.	11
	4. L'axe de la bobineuse est dans la bonne position.	4. Remplacez l'axe de la bobineuse à la position de gauche.	5